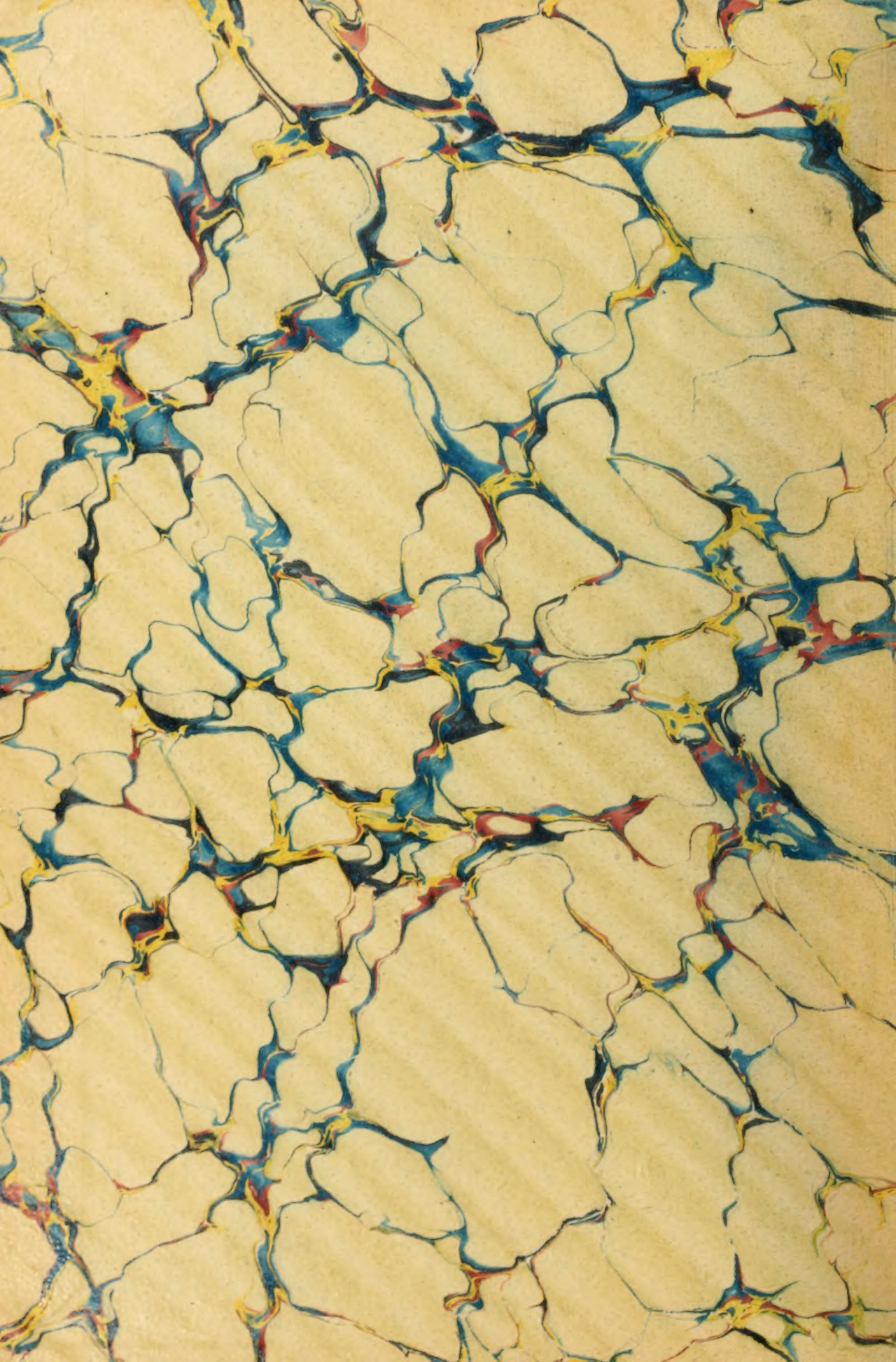
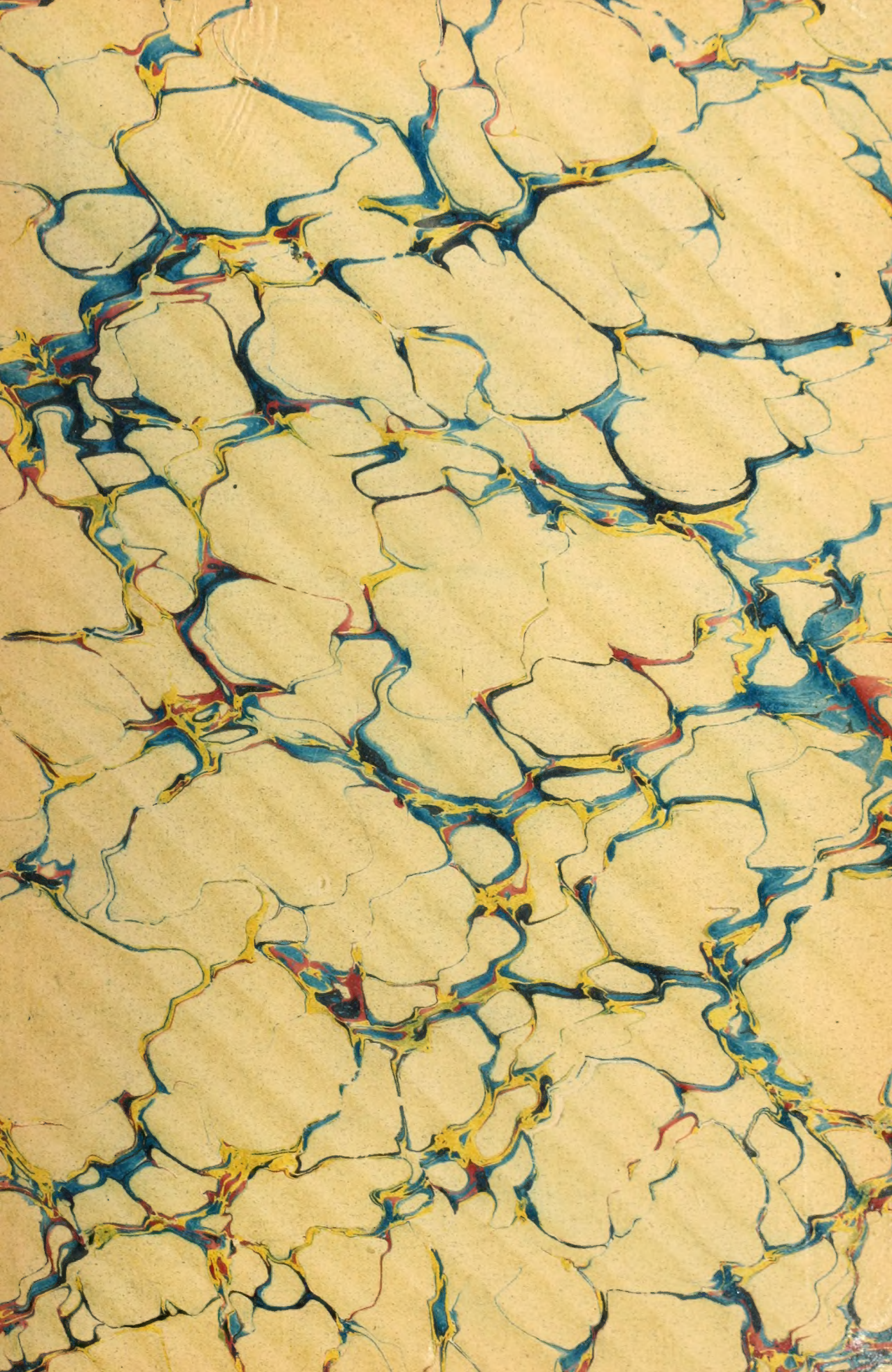


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918013 9







Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

RÉPERTOIRE CHOUDENS



LA

PRINCESSE des Canaries

Opéra Bouffe en 3 actes.

DE

DURU et CHIVOT

MUSIQUE DE

Ch. LECOCQ

Paris, CHOUDENS, Editeur,

30, Boulevard des Capucines, 30.

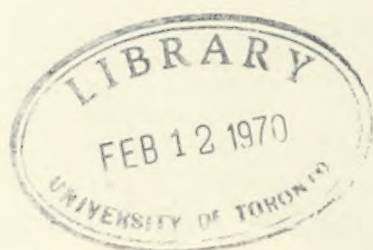
Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés

pour tous pays, y compris

la Suède et la Norvège

*Défense est faite par les Auteurs à tout Directeur de représenter cet ouvrage
sans avoir traité avec M^r CHOUDENS, Editeur-proprétaire du droit de représentation*

PARTITION Chant et Piano transcrite par LÉON ROQUES



M

1503

L464 P7

LA PRINCESSE DES CANARIES

OPÉRA-BOUFFE EN 3 ACTES.

Représenté pour la première fois le 9 Février 1883 sur le Théâtre des Folies Dramatiques.

Personnages.	Artistes.	Personnages.	Artistes.
Pépita	M ^{me} SIMON-GIRARD.	Le général Pataquès	M ^r DELANNOY.
Inès	— JEANNE ANDRÉE.	Le général Bombardos	LEPERS.
Pédrille	M ^r DEKERNEL.	Inigo	— SIMON-MAX.

Le sergent Cléophas BARTEL. |

Un Paysan — Un Meunier — Un Seigneur.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations,
s'adresser à M^r CHOUDENS FILS, Éditeur, -Propriétaire de LA PRINCESSE DES CANARIES, pour tous pays.

OUVERTURE Page. I.

ACTE I.

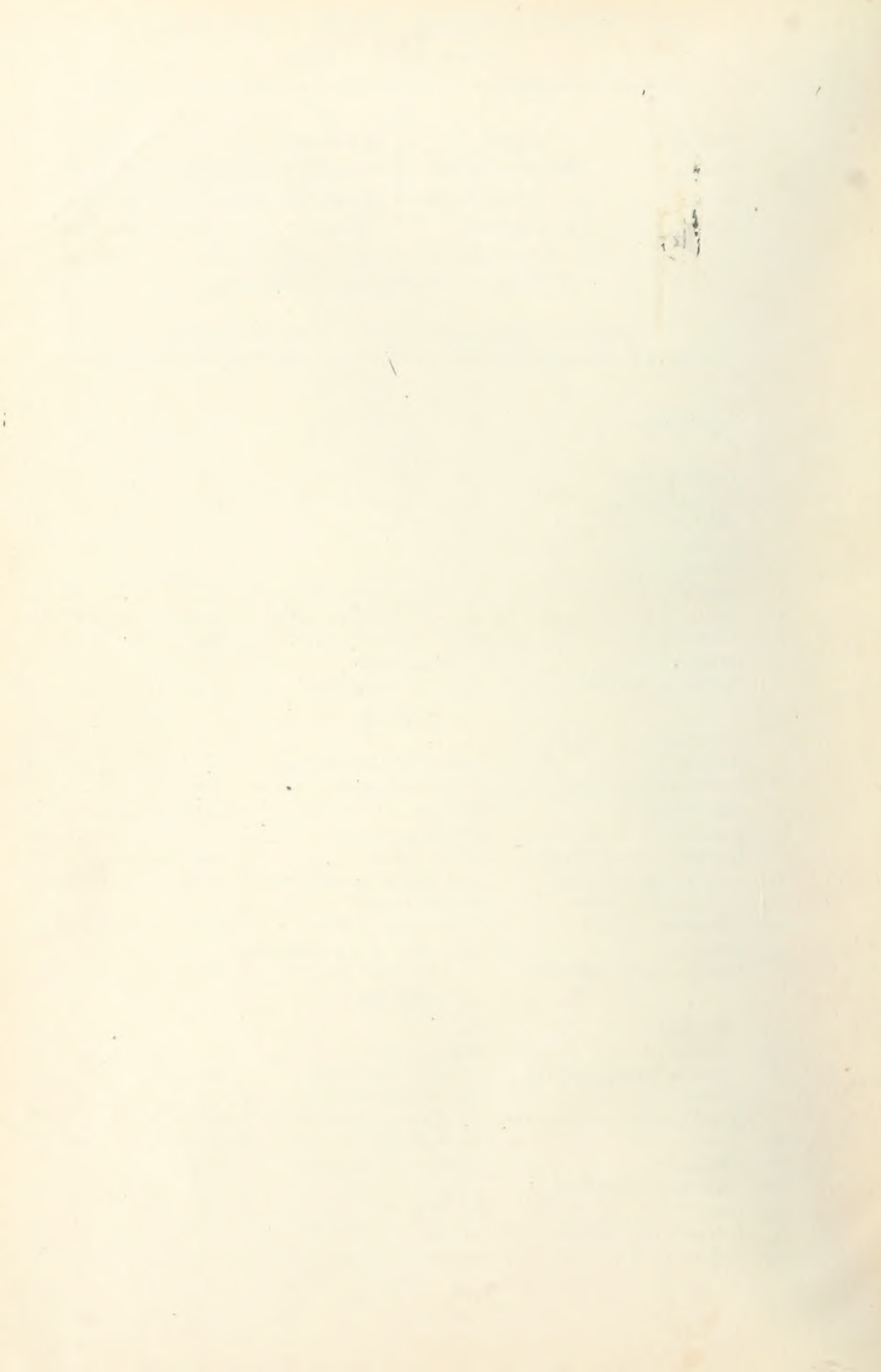
1.	{ INTRODUCTION	Ah! quel bon vin!	9.
	{ COUPLETS	Hôtelier et maître de poste	(Pédrille) 14.
2.	CHŒUR	Ah! pauvre Inigo	21.
	{ CHŒUR	Les voilà!	28.
3.	{ COUPLETS	Mon petit mari	(Inès, Pépita) 31.
4.	ROMANCE	De mon cœur vous êtes le maître	(Inès) 44.
5.	TRIO	Pour elles c'est un jour de fête!	(Pédrille, Inigo, Bombardos) 46.
6.	COUPLETS	Comm' tout's les femm's	(Pépita) 56.
7.	{ FINAL	Plaisir délectable	60.
	{ RONDE DE PSYCHÉ	Il y avait dans un village	(Pépita) 70.

ACTE II.

	ENTR'ACTE	88.	
8.	{ CHŒUR	Marchons d'un air conquérant	92.
	{ COUPLETS MILITAIRES	Si dans un beau jour de bataille	(Bombardos) 98.
9.	QUINTETTE	Général la corvée est faite	(Inès, Pépita, Féd., Inigo, Bomb) 105.
10.	{ CHŒUR	Une étrange nouvelle	125.
	{ COUPLETS DES GÉNÉRAUX	Bonjour général	(Pataquès Bombardos) 150.
11.	DUETTO DES ANGLAISES	Nous avons vu sur notre route	(Inès, Pépita) 154.
12.	CHŒUR DES CADETS	Rataplan, rataplan	142.
13.	COUPLETS	En l'admirant mon cœur	(Pépita) 144.
14.	{ FINAL	Sans crainte et sans aucun danger	146.
	{ CHANSON DE LA PRINCESSE	On a souvent des embarras	(Pépita) 156.

ACTE III

	ENTR'ACTE	171.	
15.	CHŒUR	<i>Nous voici tous</i>	176.
16.	CHANSON DES MARCHANDS	<i>Accourez à ma boutique</i>	(Inigo, Pédrille) 182.
17.	{ CHŒUR	<i>Voici de belles roses</i>	188.
	{ COUPLETS DE LA BOUQUETIÈRE	<i>Les fleurs que nous admirons</i>	(Inès) 190.
18.	DUO	<i>C'est mon nom</i>	(Inès, Pédrille) 192.
19.	COUPLETS	<i>J'étais contente de mon sort</i>	(Pépita) 200.
20.	MARCHE DES TORÉADORS		205.
21.	{ SCÈNE	<i>Le sort de votre souveraine</i>	208.
	{ CHANSON DU TORÉADOR	<i>Qu'il est fier</i>	(Pépita) 210.
22.	FINAL	<i>Où nous triomphons</i>	216.



OUVERTURE.

All^o moderato.

PIANO.

The first system of musical notation for the Overture. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (f) dynamic. The melody in the treble clef is composed of eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of musical notation. It continues the piece with a piano (p) dynamic marking. The treble clef features a more active melody with some grace notes, while the bass clef continues with a steady accompaniment.

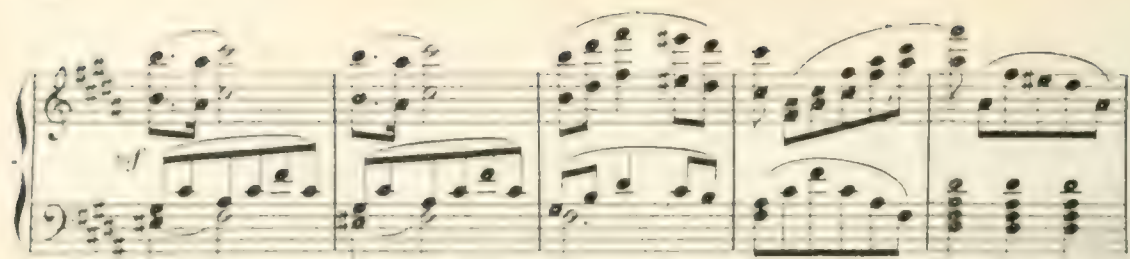
The third system of musical notation. It begins with a pianissimo (pp) dynamic. The treble clef has a melodic line with grace notes, and the bass clef has a more rhythmic accompaniment. The system concludes with a crescendo leading into the next section.

Mod^{to} quasi andante.

p dolce.

The fourth system of musical notation, marked 'Mod^{to} quasi andante' and 'p dolce'. The tempo is slower than the previous section. The treble clef has a melodic line with grace notes, and the bass clef has a more rhythmic accompaniment. The system concludes with a crescendo leading into the next section.

The fifth system of musical notation. It continues the piece with a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. The system concludes with a crescendo leading into the next section.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two sharps (F# and C#). The music features a melody in the treble and a bass line with chords. A *cresc.* (crescendo) marking is present above the bass staff.

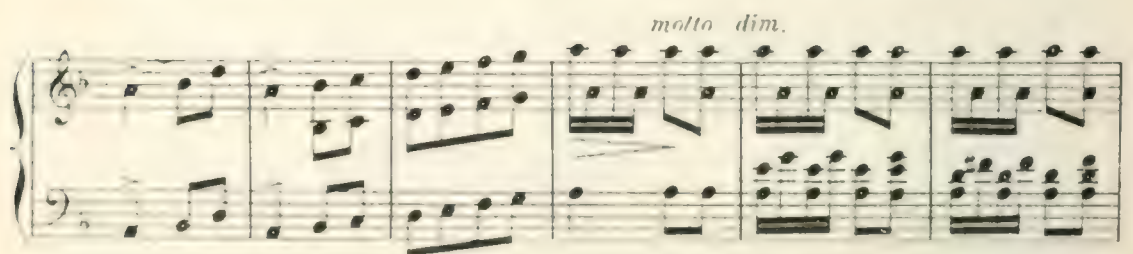
Second system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues with a melody in the treble and a bass line with chords. A *ff* (fortissimo) marking is present in the treble staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues with a melody in the treble and a bass line with chords. A *pp* (pianissimo) marking is present in the bass staff, followed by *un poco rall.* (un poco rallentando). The system ends with a key signature change to two flats (Bb and Eb) and the tempo marking *Allegro.*

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues with a melody in the treble and a bass line with chords. A *mf* (mezzo-forte) marking is present in the bass staff. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues with a melody in the treble and a bass line with chords. A *mf* (mezzo-forte) marking is present in the bass staff.

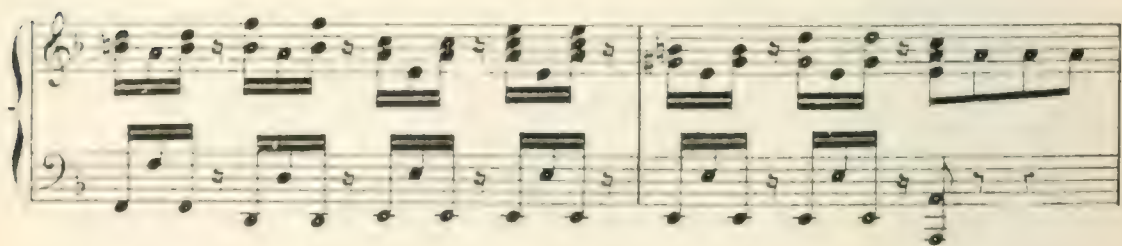
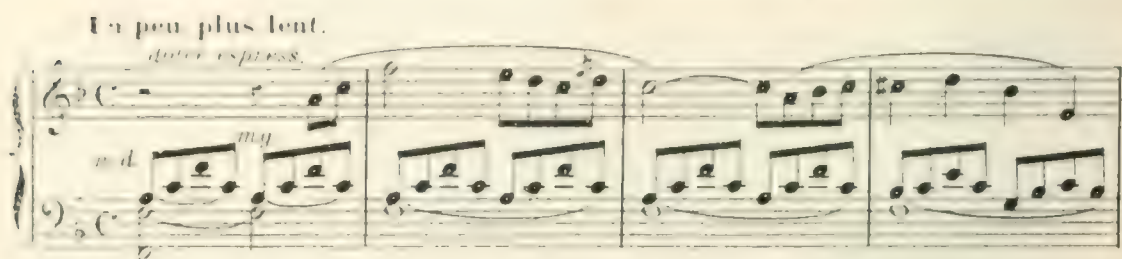
Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues with a melody in the treble and a bass line with chords. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the treble staff.





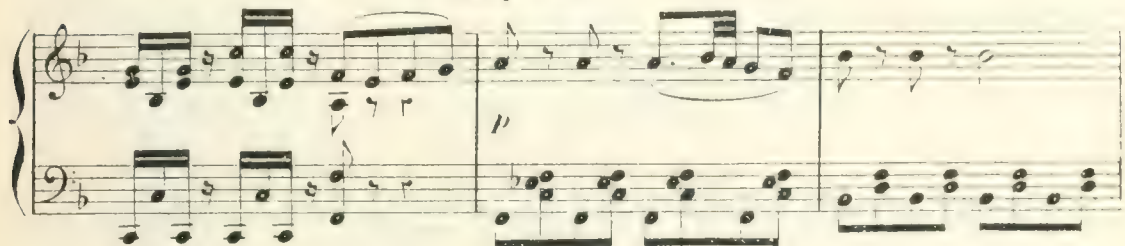
Più vivo.

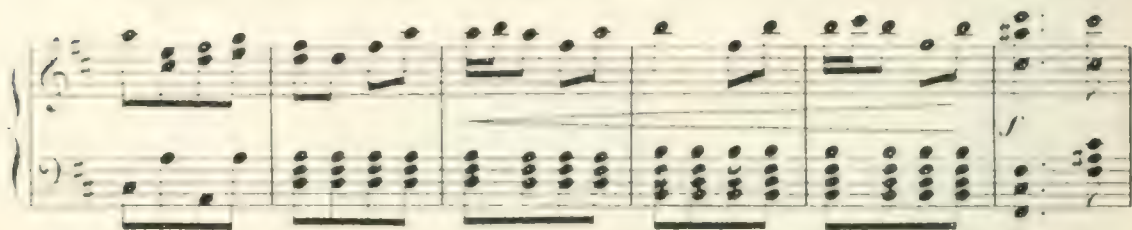
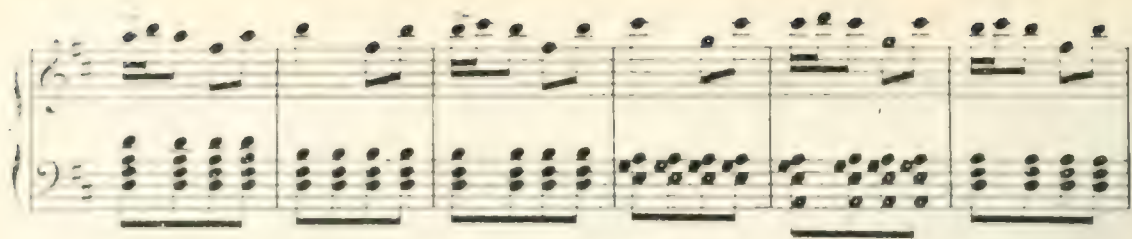






E Tempo all:





INTRODUCTION ET COUPLETS.

PÉDRILLE, UN PAYSAN, CHOEUR

N° 1.

Moderato.

PIANO.

mf

CRESC.

CRESC.

f

Sop.

Ah! quel bon vin! quel bon vin! quel bon vin! C'est du sa -

Ténors.

Ah! quel bon vin! quel bon vin! quel bon vin! C'est du sa -

Basses.

Ah! quel bon vin! quel bon vin! quel bon vin! C'est du sa -

sempre f

tin qu'on a mis en bou - teil - le Ah! quel bon vin! quel bon vin! quel bon

tin qu'on a mis en bou - teil - le Ah! quel bon vin! quel bon vin! quel bon

tin qu'on a mis en bou - teil - le Ah! quel bon vin! quel bon vin! quel bon

vin! C'est du sa - tin qu'on a mis en bou - teil - le.

vin! C'est du sa - tin qu'on a mis en bou - teil - le.

vin! C'est du sa - tin qu'on a mis en bou - teil - le.

Buvons! chantons! bu - vons! chantons! Gaiement fêtons gai -

Buvons! chantons! chantons! bu - vons! chantons! Gaiement fêtons, gaiement, gai -

Buvons! chantons! chantons! bu - vons! chantons! Gaiement fêtons, gaiement, gai -

- ment fe - tons Cet - te liqueur ver - meil - le

- ment fe - tons Cet - te liqueur ver - meil - le

- ment fe - tons Cet - te liqueur ver - meil - le

Cet - te liqueur ver - meil - le Buvons! chantons Gaiement, gai -

Cet - te liqueur ver - meil - le Buvons! chantons Gaiement, gai -

Cet - te liqueur ver - meil - le Buvons! chantons Gaiement, gai -

- ment fêtons Cette li - queur, cette liqueur ver - meil le

- ment fêtons Cette li - queur, cette liqueur ver - meil le

- ment fêtons Cette li - queur, cette liqueur ver - meil le

f

Buvons, chantons! Gai-ment, gai-ment fêtons Cet te li-queur ver-meil -

f

Buvons, chantons! Gai-ment, gai-ment fêtons Cet te li-queur ver-meil -

f

Buvons, chantons! Gai-ment, gai-ment fêtons Cet te li-queur ver-meil -

f

tr

UN PAYSAN

Mais nous n'en avons plus dé-jà Et

le

le

le

p

les non pas et qui gril-le Ho-là Pé-dril-le! Pâtrille ho-

grand

la!

Sop.

Ténors.

Basses.

f

Holà Pé-dril - le! Pédrille ho-là!

Holà Pé-dril - le! Pédrille ho-là!

Holà Pé-dril - le! Pédrille ho-là!

f

f

PÉDRILLE.

On me de-mande Me voi-là!

p

p

Soprani

C'est Pé-dril - le! Le plus beau dril - le, Le plus beau dril - le, de ce pa-

f

PÉDRILLE.

Moderato.

Et le plus heu-reux mes a-mis.

- ys.

Moderato.

f

COUPLETS.

PEDRILLE.

1. Hôte-lier et maî-tre de pos-te, Satisfait de mon double é-
 2. I-ci plus d'u-ne gran-de da-me Donne-se rendez-vous d'a-

-fat Et toujours fi-dèle à mon pos-te Je suis Roi
 -mour, Et vient y cou-ron-ner la flam-me De quel-que

dans ma po-sa-da, Clic! clac! hop la! Tous les jours nombreuses voi-
 ga-lant de la cour Clic! clac! hop la! C'est Cu-pi-don qui tient les

P.
 - tu - res Clic! clac! hop là! Ma - mè - nent voy - a - geurs nom
 gui - des Clic! clac! hop là! Et qui con - duit au grand ga -

P.
 - breux Clic! clac! hop là! Tous les jours nou - vel - les fi -
 - lop Clic! clac! hop là! Ce sont les pau - vres in - va -

P.
 - gu - res. Clic! clac! hop là! Et des cli - ents jeu - nes et
 li - des. Clic! clac! hop là! Les ma - ris qui pai - ent l'è -

cédez un peu.

a Tempo.

P.
 vieux. Hop! hop! hop! hop! hop! hop! hop là
 - cot. Hop! hop! hop! hop! hop! hop! hop là

cresc.

f

Ve nez ve nez, ve nez chez Pe dril le, Ve nez, ve

nez dans sa po sa da Boi re le vin, le vin qui pé

til le, Boi re le vin, le vin que voi là.

Sop. *f* Allons, al

Alto *f* Allons, al

Ten. *f* Allons, al

f

P. avec les 1^{rs} Ténors.

Allons, al -
 - lons, — al_lons chez Pé - dril - le Allons, al - lons — dans sa po -
 - lons, — al_lons chez Pé - dril - le Allons, al - lons — dans sa po - sa -
 - lons, al_lons chez Pé - dril - le Allons, al - lons dans sa po - sa -

- da Boi - re le vin, le vin qui pé - til - le Boi - re le
 - da Boi - re le vin, le vin qui pé - til - le Boi - re le
 - da Boi - re le vin, le vin qui pé - til - le Boi - re le

vin, le vin que voi - là. Boi - re le
 vin, le vin que voi - là. Boi - re le
 vin, le vin que voi - là. Boi - re le

vin le vin qui pé - til - le Boi - re le vin, boi - re le

vin, le vin qui pé - til - le Boi - re le vin, boi - re le

vin, le vin qui pé - til - le Boi - re le vin, boi - re le

ff vin, Boi - re le vin que voi - là!

ff vin, Boi - re le vin que voi - là!

ff vin, Boi - re le vin que voi - là!

CHOEUR DE SORTIE.

N° 1 bis

Même mouv!

SOPRANI.

Bientôt, bien-tôt, ——— bientôt chez Pé-

TENORS.

Bientôt, bien-tôt, ——— bientôt chez Pé-

BASSES.

Bientôt, bien-tôt, ——— bientôt chez Pé-

PIANO.

—dril — le nous re — — vien — drons ——— gaîment mes a — mis Boi — re le

—dril — le nous re — — vien — drons ——— gaîment mes a — mis Boi — re le

—dril — le nous re — — vien — drons ——— gaîment mes a — mis Boi — re le

vin, le vin qui pé — til — le, Boi — re le vin, le vin du pa — ys. Boi — re le

vin, le vin qui pé — til — le, Boi — re le vin, le vin du pa — ys. Boi — re le

vin, le vin qui pé — til — le, Boi — re le vin, le vin du pa — ys. Boi — re le

vin

vin, le vin qui pe-til-le, Boi-re le vin, boi-re le

vin

vin, le vin qui pe-til-le, Boi-re le vin, boi-re le

vin, le vin qui pe-til-le, Boi-re le vin, boi-re le

The first system of the musical score consists of three vocal staves (soprano, alto, and tenor/bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'vin, le vin qui pe-til-le, Boi-re le vin, boi-re le' written below each staff. The piano accompaniment is in the right hand, with a simple harmonic structure. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

vin, Boi-re le vin du pa-ys.

vin, Boi-re le vin du pa-ys

vin, Boi-re le vin du pa-ys

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics 'vin, Boi-re le vin du pa-ys.' are repeated on each vocal staff. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure. The key signature remains one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

p

The third system of the musical score shows the piano accompaniment continuing. It features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand. The key signature remains one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

CHŒUR DES COMMÈRES.

21

INIGO, SOPRANI

N° 2.

Allegro.

PIANO.

(rires dans
la coulisse)

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The melody begins with a quarter note F#4, followed by eighth notes G#4, A4, and B4, then a quarter rest, and continues with a descending eighth-note scale: A4, G#4, F#4, E4, D4, C#4, B3, A3. The bass clef accompaniment starts with a half-note chord of F#3 and C#4, followed by a steady eighth-note pattern of D3, E3, F#3, G3, A3, B3, C#4, D4. The second system continues the melody and accompaniment for four measures.

Sopran.

Ah! ah! ah! ah! pauvre I - ni - go vraiment! —

The first vocal entry is for the Soprano part. It begins with a half-note rest, followed by a quarter note F#4, then a half-note G#4, and continues with a descending eighth-note scale: A4, G#4, F#4, E4, D4, C#4, B3, A3. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the bass clef. The vocal line is marked with a forte (f) dynamic.

— sa bê-tise est sans bor - nes C'est un ma - ri par trop ni - gaud. Les cor -

The second vocal entry continues the melody from the first system. The vocal line is marked with a mezzo-forte (mf) dynamic. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the bass clef.

— nes! Les cornes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les

The third vocal entry continues the melody from the second system. The vocal line is marked with a mezzo-forte (mf) dynamic. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the bass clef.

cornes! Les cornes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les

ENIGO
Laissez moi donc tran - quille

cor - nes!

mf *p* *mf*

Je fais ce qui me plaît.

Ah! ah! quel gros be - nêt.

p *mf*

Si j'étais un im - be - cile Qu'est-ce que ça vous fait?

Ah!

p *mf* *p*

dia ble! an dia ble! an dia ble! an dia ble! an dia

ble! Vraiment leur fu_rie est sans

Soprani.

Ah! ah! ah! ah! pauvre L ni go Vraiment sa hê_tise est sans

(Un instant)

hor_nes. Les cor_nes! Les cornes! Les

hor_nes. C'est un ma_ri par trop ni_gaud. Les cor_nes! Les cornes! Les

cor_nes! Les cor_nes! Les cor_nes! Les cornes! Les cornes! Les

cor_nes! Les cor_nes! Les cor_nes! Les cornes! Les cornes! Les

cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes!

cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes!

Même mouv!

Vraiment ce - la mèn - ra - - - ge, De ce bruit je suis

Même mouv!

las. De mon petit mé - na - - -

CHOEUR.

f Ah! ah! ah! ah! quel fier - à - bras!

-ge Ne vous oc - cupez pas. C'est in - croy -

Ah! ah! ah! ah! quel Ni - co - las!

_able! Inconce - vable! Allez au
 Ce chet u - hu Est un se - rin!

f diable! au diable! au diable! au diable! au dia
f Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_ble! Vraiment _____ leur fu - rie est sans
 ah! ah! ah! ah! ah! Pauvre I - ni - go! Vraiment _____ sa bê - tise est sans

bur - nes Les cor - nes! Les cornes! Les
 bur - nes C'est un ma - ri par trop m - grand Les cor - nes! Les cornes! Les

cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cornes! Les cornes! Les

cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cornes! Les cornes! Les

cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cor -

cor - nes! Les cor - nes! Les cor - nes! Les cor -

Pressez.

- nes! Les cornes! Les cor - nes! Les cornes! Les cornes! Les cornes! Les

- nes! Les cornes! Les cor - nes! Les cornes! Les cornes! Les cornes! Les

Pressez.

cor - nes!

cor - nes!

CHOEUR, COUPLETS, et ENSEMBLE.

INES, PEPPIA, PEDRILLE, INIGO, BOMBARDOS, CHOEUR.

N^o 3. Allegro non troppo.

PIANO

Sop. *f*
Les voi.

Tenors. *f*
Les voi.

Basses. *f*
Les voi.

la! Les voi - la! En mo - deste é - qui - pa - ge. I.

la! Les voi - la! En mo - deste é - qui - pa - ge. I.

la! Les voi - la! En mo - deste é - qui - pa - ge. I.

mf *f*

_nès et Pé - pi - ta _____ Re - viennent au vil - la - ge. I - nès et Pé - pi -

mf *f*

_nès et Pé - pi - ta _____ Re - viennent au vil - la - ge. I - nès et Pé - pi -

mf *f*

_nès et Pé - pi - ta _____ Re - viennent au vil - la - ge. I - nès et Pé - pi -

_ta Re - viennent au vil - la - ge. Les voi - là! Les voi -

_ta Re - viennent au vil - la - ge. Les voi - là! Les voi -

_ta Re - viennent au vil - la - ge. Les voi - là! Les voi -

-là! Les voi - là! Les voi - là!

-là! Les voi - là! Les voi - là!

-là! Les voi - là! Les voi - là!

INÈS. PÉPITA.

Cher Pédral le je te re-vois! I - ni - go

INÈS.

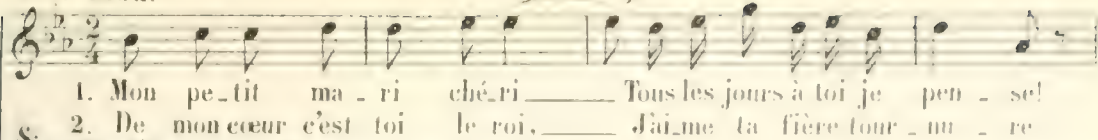
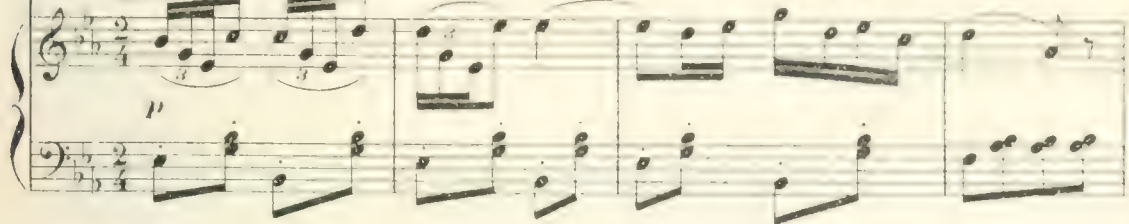
mon raton c'est toi! Près de toi que je suis con-

-ten - te! Que je suis con - ten - te!

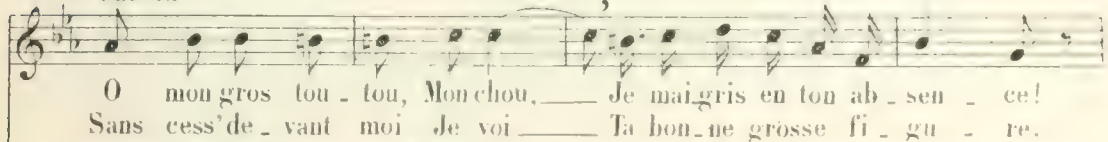
PÉPITA

Moi j'en suis toute palpi - tan - te! Tou - te pal - pi - tan -

longue *f*

INÈS. Mod^{to}S. Mod^{to}

PÉPITA



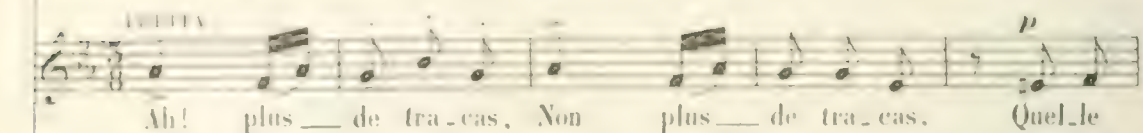
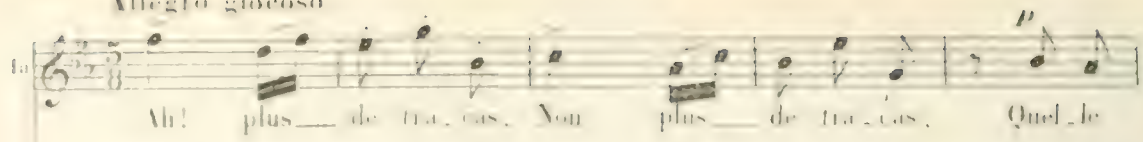
INÈS.



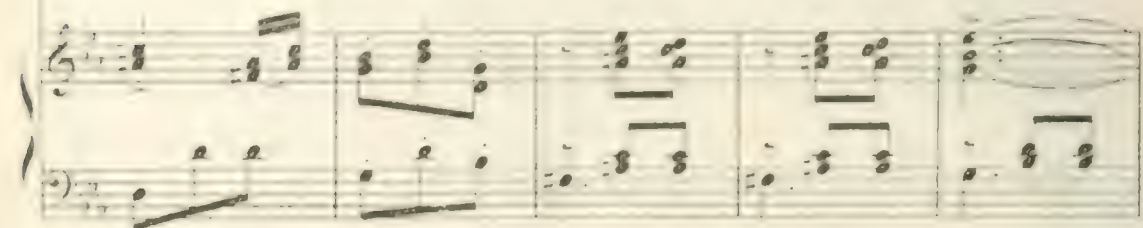
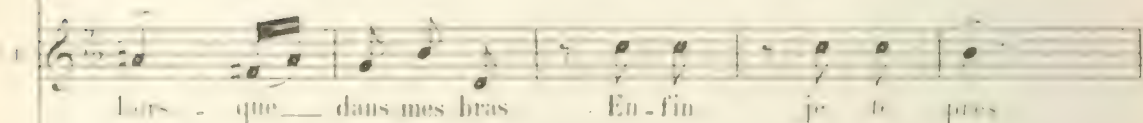
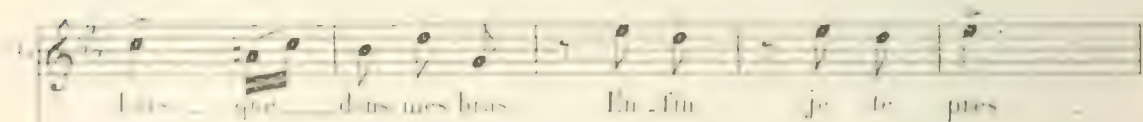
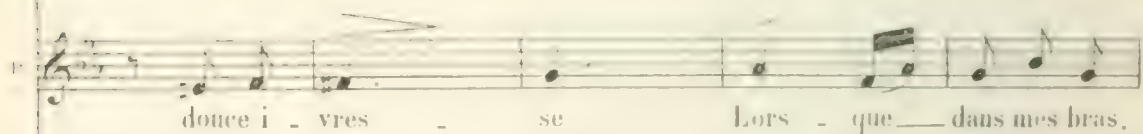
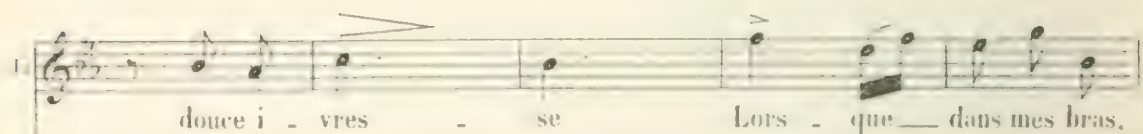
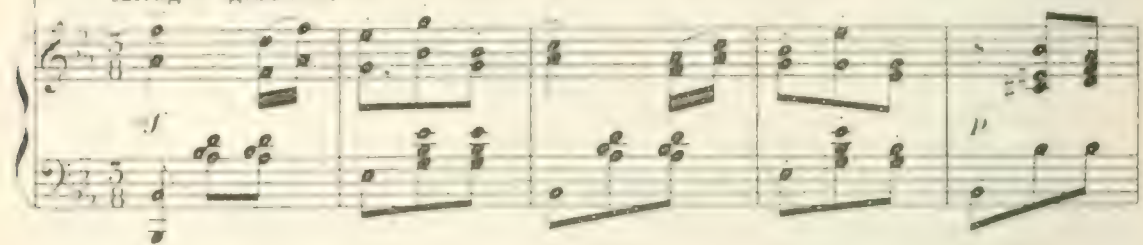
PÉPITA



Allegro giocoso



Allegro giocoso.



I. *se.* Plus de tra - cas, douce i - vres - se

Pe. *se.* Plus de tra - cas, douce i - vres - se

I. Lorsque dans — mes bras — En - fin, en - fin je te

Pe. Lorsque dans — mes bras — En - fin, en - fin je te

I. *pres* - *se.*

Pe. *pres* - *se.*

1. Tempo. PEUR.

INIGO

Ah! quel l'onheur! que je suis donc heu-reux!

1. Tempo

Embras_sous-

nous mes chers ne - veux; Embras_sous-nous mes chers ne - veux. Quel beau

jour! Quel beau jour pour des a - mou-reux. Quel beau jour, Quel beau

jour pour des a - mou - reux!

Quel beau jour pour des a - mou -

Quel beau jour pour des a - mou -

Quel beau jour pour des a - mou -

Même moux! PÉDR.

A - mis C'est aujour d'hui le

- FOUX.

- FOUX.

Même moux!

p

fe - te de mon I - nès que j'ai me

BOMB

tant. Sans tar - der qu'ici l'on s'ap-

PÉDR.

prè le A la célé - brer gen - ti - ment Dans un grand re-

pas c'est l'u - sa - ge Nous mange - rons la soupe aux choux Nous invi -

- tons tout le vil - lage A la par - ta - ger a - vec nous.

Sop.

Comptez sur

Tenors

Comptez sur

Basses

Comptez sur

Comptez sur

nous, Comptez sur nous Nous viendrons tous Au rendez vous.

nous, Comptez sur nous Nous viendrons tous Au rendez vous.

nous, Comptez sur nous Nous viendrons tous Au rendez vous.

Comptez sur

PÉPITA.

Vi - ve, vi - ve la - joi - e! Dans nos plus beaux a - tours

ci que l'on fes - toi - e Pour cé - lé - brer nos a - mours. Quelle heu -

reu - se chance, On - fe - ra bon - hau - ce, On chan - te -

ra, — On dan - se - ra, — On trinque - ra Et l'on s'a - mu - se - ra, — On chan - te -

ra, — On dan - se - ra, — On trinque - ra Et l'on s'a - mu - se - ra.

Vi - ve, Vi - ve la joie! Dans nos plus beau a -

Ténors

Vi - ve Vi - ve la joie! Dans nos plus beau a -

Bass

Vi - ve Vi - ve la joie! Dans nos plus beau a -

Amours I - ci que l'on fes - toie Pour cé - lé - brer leurs a -

Ténors

Amours I - ci que l'on fes - toie Pour cé - lé - brer leurs a -

Bass

Amours I - ci que l'on fes - toie Pour cé - lé - brer leurs a -

Amours. Quelle heu - ren - se chance, On fe - ra bom - ban - ce, On chante -

Ténors

Amours. Quelle heu - ren - se chance, On fe - ra bom - bance On chan - te -

Bass

Amours. Quelle heu - ren - se chance, On fe - ra bom - bance On chan - te -

ra, On dan - se - ra, On trin - que - ra Et l'on s'a - mu - se -

ra, On dan - se - ra, Ah com - me l'on s'a - mu - se -

ra, On dan - se - ra, Ah com - me l'on s'a - mu - se

ra, On chan - te - ra, On dan - se - ra, On trin - que -

ra, On chan - te - ra, On dan - se - ra, On trin - que -

ra, On chan - te - ra, On dan - se - ra, On trin - que -

ra. Et l'on s'a mu - se - ra,

ra, Et l'on s'a mu - se - ra,

ra, Et l'on s'a mu - se - ra,

Pour nous

tous j'en suis bien con - ten - te C'est vingt quatre heu - res de plu -

PEPPIA
_ sir Car de - main des l'aube nais - san - te He - las! hé -

EXILIO
_ las! il nous faudra par - tir! Pour quoi, nous le sau -

PIEDR
_ tous C'est ce que nous ver - rons Mes a - mis, mes a -

_ mis Dans cet - te de - meure A tout - à - l'heure, à tout - à -

Then-re

A tout à l'heure, A tout à l'heure c'est en ten - du, C'est con-ve -

A tout à l'heure, A tout à l'heure c'est en ten - du, C'est con-ve -

A tout à l'heure, A tout à l'heure c'est en ten - du, C'est con-ve -

- nu, c'est en - ten - du, c'est con - ve - nu!

- nu, c'est en - ten - du, c'est con - ve - nu!

- nu, c'est en - ten - du, c'est con - ve - nu!

Vi - ve, vi - ve la joie! Dans nos plus beaux a - tours I -

Vi - ve, vi - ve la joie! Dans nos plus beaux a - tours I -

Vi - ve, vi - ve la joie! Dans nos plus beaux a - tours I -

ci que l'on fes - toie Pour cé - lé - brer leurs a - mours Quelle heu -

ci que l'on fes - toie Pour cé - lé - brer leurs a - mours Quelle heu -

ci que l'on fes - toie Pour cé - lé - brer leurs a - mours Quelle heu -

ren - se chance! On fe - ra bon - ban - ce On chan - te -

ren - se chan - ce! On fe - ra bon - bance On chan - te -

ren - se chance! On fe - ra bon - bance On chan - te -

ra. On danse - ra on trompe - ra Et l'on s'a - mu - se - ra On chante -

ra, On dan - se - ra ah! com - me l'on s'a - mu - se - ra. On chan - te -

ra, On dan - se - ra ah! com - me l'on s'a - mu - se - ra. On chan - te -

ra, On dan - se - ra, On trin - que - ra Et l'on s'a - mu - se -

ra, On dan - se - ra, On trin - que - ra Et l'on s'a - mu - se -

ra, On dan - se - ra, On trin - que - ra Et l'on s'a - mu - se -

tr *tr*

ra.

ra.

ra.

sempre diminuendo. *tr* *tr* *tr* *tr*

tr *tr* *tr*

pp *f*

ROMANCE.

INÉS

77 4.

And^{te} non lento. S

INÉS

And^{te} non lento. S *fin*

PLANO.

1. De
2. En.

FIN

mon cœur vous é - tes le mai - tre Mais nè me fai - tes pas par - ler — Et
- core un peu de pa - ti - en - ce, Ce - là ne peut du - rer long - temps — Et

ne cherchez pas à con - naî - tre Ce que je ne puis re - ve - ler — Ny
bientôt je pourrai je pen - se, Di - re l'em - ploi de mes in - stants — A

ne lèz pas cette insis - tan - ce, Soyez - ai - ma - ble, soy - ez doux, — Ay -
las dans mon petit no - me - ge, Et se - ra tou - jours près de moi, — A

ez donc en moi confi - an - ce C'est si vilain d'être ja - lous. Soy -
lors plus jamais de nu - a - ge A - lors je se - rai toute à toi. Soy -

ez d'humeur gen - til - le Ne me de - man - dez rien - Mon

cher pe - tit Pé - dril - le Je vous ai - merai bien

Mon cher pe - tit Pédril - le, Mon cher pe - tit Pédril - le Je vous ai - me - rai

bien Mais ne me demandez rien, Ne me demandez rien.

TRIO.

PÉDRILLE, INIGO, BOMBARDOS

N^o 5.

BOMBARDOS *Tres modéré* *f*

PIANO *Tres modéré.* *f* *mf*

Pour el - les c'est un jour de

fé - te! Lorsque sur les rois des Cut - ters, — Narguant le vent et la tem -

pête El - les vont — é - cu - mer les mers. — *p* Nos

BOMB 3

fem - mes é - cumant les mers? Là sur le pont dans leur em -

p *f*

B. *pi - re, Les yeux fi - xés sur l'ho - ri - zon El - les*

B. *guet - tent quelque na - vi - re Pour lui vo - ler sa car - gai -*

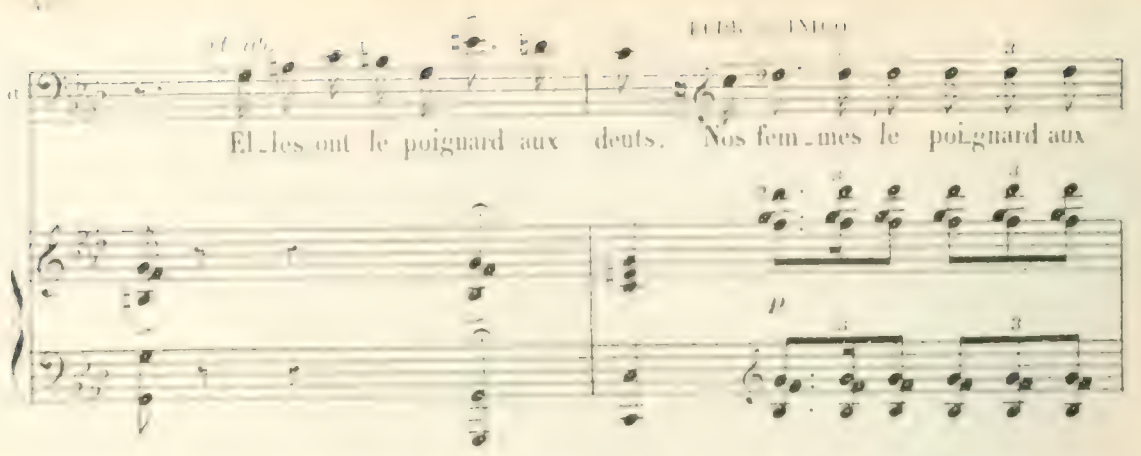
PÉDR. et INIGO. BOMB. *- son. Des vo - leu - ses decar - gai - son? Sur leurs*

animato. *fronts brille un noir pa - na - che, L'é - clair luit - dans leurs yeux ar -*

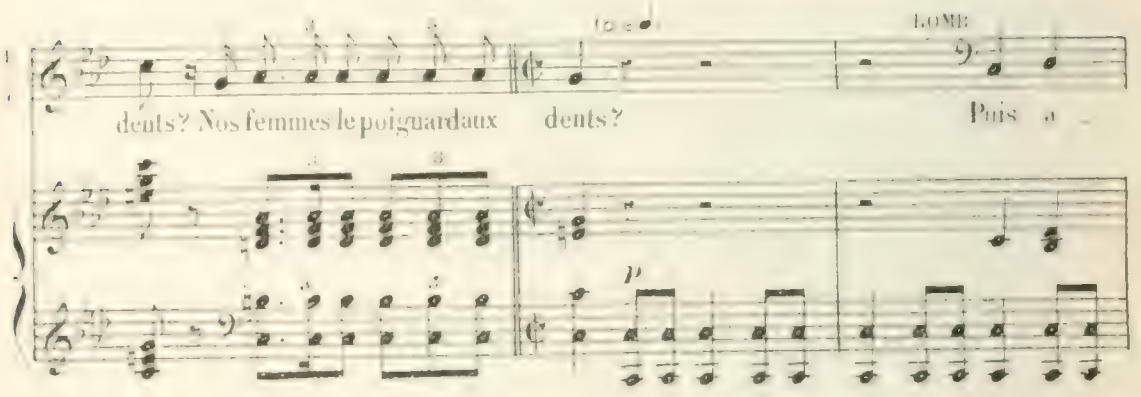
- dents, Dans leurs mains - s'agite une hâ - che,

LEON. INIGO.

Et elles ont le poignard aux dents. Nos femmes le poignard aux



dents? Nos femmes le poignard aux dents? Puis a



avec fureur, à vous tailler. Ne cou tant que leur fier cour roux. En se lan-



PÉDR. et INIGO!

Nos fem-mes
craint à l'achar de ge. Et les frappent de furieux coups.




P.
1. 
frap - pent de — grands coups.

BOMB.

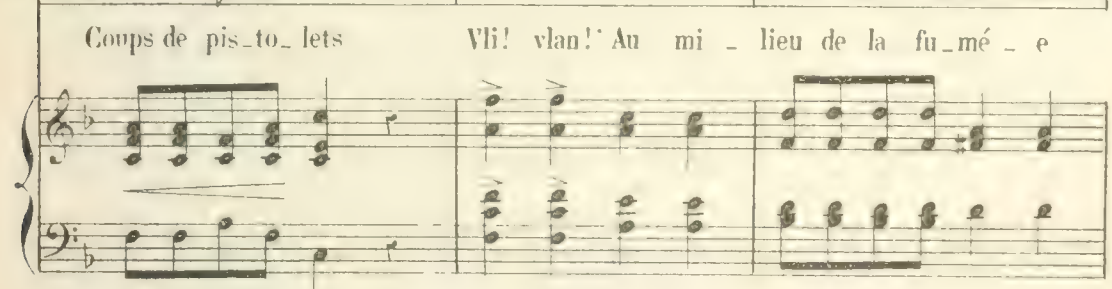
Ah!



B. 
Pif! paf! C'est une af - freu - se mê - lé - e! Pif! paf! pif! paf!



B. 
Coups de pis - to - lets Vli! vlan! Au mi - lieu de la fu - mé - e



B. 
Vli vlan! Des coups de stylets. Pif! paf! Coups de pistolets.



ENIGO.

PÉDRO ENIGO.

Vli! vlian! Des coups de sty-lets *f* Pif! paf! c'est une

BOMB.

Pif! paf! c'est une

f *p* *ff* *mf*

af-fren-se mê-lé-e! Pif! paf! pif! paf! Coups de pis-to-lets.

af-fren-se mê-lé-e! Pif! paf! pif! paf! Coups de pis-to-lets.

Vli! vlian! Au mi-lieu de la fu-mé-e Vli! vlian! Des coups de stylets!

Vli! vlian! Au mi-lieu de la fu-mé-e Vli! vlian! Des coups de stylets!

ff *mf* *f*

P.
I. *Pif! paf! Coups de pisto_lets. Vli! vlan!*

B. *Pif! paf! Coups de pisto_lets. Vli! vlan!*

P.
I. *Des coups de stylets. Pif! paf! Pif! paf!*

B. *Des coups de stylets. Vli! vlan! Vli! vlan!*

P.
I. *pif! paf! pouf! Vli! vlan! Vli! vlan! vlan!*

B. *pif! paf! pouf! Vli! vlan! Vli! vlan! vlan!*

CHORUS

C'est ef - fray - a - ble, c'est hor - ri - ble Je n'ô - se -

The first system of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lyrics are "C'est ef - fray - a - ble, c'est hor - ri - ble Je n'ô - se -". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a moving bass line.

TRIO

rai plus l'em - bras - ser Il ne me se - ra plus pos -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "rai plus l'em - bras - ser Il ne me se - ra plus pos -". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

- si - ble Comme autre - fois de la pin - cer.

BOMB.

Je le crois pin - cer un cor -

The third system of the musical score. The vocal line has a short rest followed by the lyrics "- si - ble Comme autre - fois de la pin - cer." and then "Je le crois pin - cer un cor -". The piano accompaniment features a more active bass line. A "BOMB." marking is present above the piano staff.

et tu Ah si vous l'ô - siez gare à vous Elles vous

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "et tu Ah si vous l'ô - siez gare à vous Elles vous". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

le-raient votre af-faire et vous re-ce-vri-ez les

PÉDRILLE.
J'en deviens fou, J'en perds la bou-le Gare à nous.
coups. Gare à

INIGO.
Je suis tremblant Comme une pou-le Gare à nous.
vous Gare à

PED. et INIGO.
Gare à nous. gare à nous. Ah!
vous. gare à vous. gare à vous!

Pif! paf! C'est une af-freu-se mê-lé - e! Pif! 'paf! pif! paf!

Pif! paf! C'est une af-freu-se mê-lé - e! Pif! paf! pif! paf!

ff *mf*

Coups de pis-to-lets Vli! vlan! au mi-lieu de la fu-mé - e.

Coups de pis-to-lets. Vli! vlan! au mi-lieu de la fu-mé - e.

ff *mf*

Vli! vlan! des coups de stylets. Pif! paf!

Vli! vlan! des coups de stylets. Pif! paf!

f *f*

P.
I.

Coups de pis-to-lets Vli! vlan! Des coups de stylets.

B.

Coups de pis-to-lets Vli! vlan! Des coups de stylets.

p *f* *p*

P.
I.

Pif! paf! pif! paf! pif! paf! pouf! vli!

B.

Vli! vlan! vli! vlan! pif! paf! pouf! vli!

f

P.
I.

vlan! vli! vlan! vlan!

B.

vlan! vli! vlan! vlan!

cresc. *ff*

COUPLETS.

PEPITA

No 6.

Allegretto

PIANO

PEPITA (1^{er} COUPLET)

Com-mi-tout les fem-mes je suis co-quet-te Et dan-vous

sa-vez-est-ou-toix J'ap-pens pour m'ach-ter d'a-toi-let-te Et pour me

par-fir-mer les ch'veux En-fin je n'suis pas re-gar-dan-te Mais mon ma-

B.

got, il est sa - cré C'est la dot de la piú ser - vante Et ja - nais,

B.

jamais j'n'y touch'rai C'est pas que j'lais d'la po - se Mais maman me l'a'

B.

dit Il faut garder quéqu' cho - se Pour son fu - tur ma - ri. Il

a Tempo piú vivo.

B.

faut gar - der quéqu' cho - se Pour son fu - tur ma - ri.

a Tempo piú vivo.

2^d COUPLE

Je ne suis

pas d'humeur sau - va - ge Je me laisse ap - procher de près. Je me laiss'

p

pren - dre le cor - sa - ge. Je me laiss' pin - cer les mol - lets. Mêm' un bai -

- ser, je me laiss' fai - re Mais si l'on veut plus que ce - la Alors c'est

un' toute autre af - faire Et je dis nett'ment Hal - te - là — C'est

pas que j'fais d'la po - se! Mais maman me l'a dit: Il

faut garder quequ' cho - se Pour son fu - tur ma - ri. Il

rit

a Tempo più vivo.

faut garder quequ' cho - se Pour son fu - tur ma - ri.

a Tempo più vivo.

FINAL

et

RONDE DE PSYCHÉ.

INES, PÉPITA, PÉDRILLE, INIGO, BOMBARDOS, UN GARÇON MEUNIER, CHŒUR.

♩ 7. All' giocoso e vivo.

PIANO. *ff*

mf

Sop. *f*
Plaisir dé-lec-ta-ble! C'est fort a-gré-a-ble!

Ténor. *f*
Plaisir dé-lec-ta-ble! C'est fort a-gré-a-ble!

Basses. *f*
Plaisir dé-lec-ta-ble! C'est fort a-gré-a-ble!

f

U - ne bonne ta - ble I - ci nous at - tend La fê - te com -

U - ne bonne ta - ble I - ci nous at - tend La fê - te com -

U - ne bonne ta - ble I - ci nous at - tend La fê - te com -

_ men - ce, En fai - sant bom - ban - ce On se - ra je pen - se, Joyeux

_ men - ce, En fai - sant bom - ban - ce On se - ra je pen - se, Joyeux

_ men - ce, En fai - sant bom - ban - ce On se - ra je pen - se, Joyeux

et con - tent On sera je pen - se, Joyeux et con - tent

et con - tent . On sera je pen - se, Joyeux et con - tent .

et con - tent . On sera je pen - se, Joyeux et con - tent

PÉDRILLE

Qu'on met - te la table a - ins - tant, Il

faut nous a - mi - ser et ri - re.

IMIGO

Pas de sou - ve - nir at - tris - tant, Qu'en -

tre nous la gai - té res - pi - re.

f

Qu'on met - te

Qu'on met - te

Qu'on met - te

f

la table à fins - tant, Qu'on met - te la table à fins - tant.

la table à fins - tant, Qu'on met - te la table à fins - tant.

la table à fins - tant, Qu'on met - te la table à fins - tant.

Plai - sir dé - lec - ta - ble! C'est fort a - gré - a - ble!

Plai - sir dé - lec - ta - ble! C'est fort a - gré - a - ble!

Plai - sir dé - lec - ta - ble! C'est fort a - gré - a - ble!

U - ne bon - ne ta - ble I - ci nous at - tend.

U - ne bon - ne ta - ble I - ci nous at - tend.

U - ne bon - ne ta - ble I - ci nous at - tend.

La fé - te com - men - ce En fai - sant bom - ban - ce

La fé - te com - men - ce En fai - sant bom - ban - ce

La fé - te com - men - ce En fai - sant bom - ban - ce

On se - ra je pen - se, Jo - yeux et con - tent. On se - ra je

On se - ra je pen - se, Jo - yeux et con - tent. On se - ra je

On se - ra je pen - se, Jo - yeux et con - tent. On se - ra je

pen - se, Joyeux et con - tent.

pen - se, Joyeux et con - tent

pen - se Joyeux et con - tent

Même mouv! Ve-nez! ve-nez ma chère I-nes! Ve-

p

INÉS.

A vo-tre voix j'ai-cours! PÉPITA.

-nez! ve-nez ma Pé-pi-ta! Me voi-

PÉDRILLE.

-là! me voi-là!

Dans son doux sou-ri-re Règne la gai-

INIGO.

-té. On ne peut rien li-re Dans son oeil fu-te Al-

PÉPITA.

lons! al-lons! puisque la table est prè-te Que l'on se place vivement, Et

d'ins-celler bous la fête En man-geant et bu-vant gai-ment

f Oui, man-geons et bu-vons gai-ment A ta-ble! à
Tenors. *ff*
f Oui, man-geons et bu-vons gai-ment A ta-ble! à
Basses. *ff*
f Oui, man-geons et bu-vons gai-ment A ta-ble! à

ta-ble! à ta-ble! ble!
 ta-ble! à ta-ble!
 ta-ble! à ta-ble!

Allegro non troppo.

Piano introduction in 3/8 time, marked *mf*. The right hand features a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Continuation of the piano introduction, maintaining the 3/8 time signature and *mf* dynamic.

INÈS, PÉPITA.

Vocal line for INÈS and PÉPITA, starting with a rest followed by a melodic phrase.

Mangeons!

INIGO

PÉDRILLI

Vocal line for INIGO and PÉDRILLI, featuring a melodic phrase.

Man-geons!

Man-geons!

Piano accompaniment for the vocalists, marked *f*. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

CHOEUR.

(Bruit d'assiettes, de couteaux et de fourchettes)

Vocal line for the Chorus, starting with a melodic phrase.

Mangeons!

Piano accompaniment for the Chorus, marked *p*. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

Piano accompaniment for the Chorus, marked *f*. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

ENIGO

PÉDRILLE

INÈS, PÉPITA

Trin-quons! Trin-quons! Trin-quons!

CHOEUR

Rit. de accords

Trinquons!

ENIGO

Chan-

PÉDRILLE

INÈS, PÉPITA

- tons! Chantons! Chantons! Chantons! Oui, chantez

Sop. Tenors Basses

nous u-ne ron - de Oui chantez nous u-ne ron - de

nous u-ne ron - de Oui chantez nous u-ne ron - de

nous u-ne ron - de Oui chantez nous u-ne ron - de

PIÉTA

Nous al - lons chan - ter u - ne ron - de; Eh - si - toi - re de

Psy - ché la blon - de

Sop. *p* E - cou - tons! E - cou - tons!

Ténors. *p* E - cou - tons! E - cou - tons!

Basses. *p* E - cou - tons!

RONDE DE PSYCHÉ

Allegro non troppo



FLÛTE

1 Il y a - vait dans un vil - la - ge Un' fill'

2 L'épouse é - tait très heu - ren - se Son é -

p

 The flute part begins with a whole rest for the first two measures, then enters in the third measure with a descending eighth-note melody. The piano accompaniment continues with the same pattern as the introduction. The key signature and time signature remain the same.

qui s'ap - plait Psy - ché On lui donne en ma - ri - a - ge Un beau

- poux é - tait par - fait Mais comme elle é - tait en - rien - se Ce mys -

 The flute part continues with a descending eighth-note melody. The piano accompaniment continues with the same pattern. The key signature and time signature remain the same.

VOIX

Mais le drô - le de cette his - toi - re C'est que

J'voudrais pour - tant s'dit la bel - le Sa - voir

gas très re - cher - ché

- tère la - chif - fon - nait

 The voice part enters in the third measure with a descending eighth-note melody. The piano accompaniment continues with the same pattern. The key signature and time signature remain the same.

PEPITA.

c'té-poux in - con - nu C'est vrai - ment a ny pas croi - re Psy - ché
s'il est brun ou blond D'quell' cou - leur est sa pru - nel - le S'il a

INES.

n'la - vait ja - mais vu Tout's les nuits près de sa bel - le Il ar -
le nez court ou long Dès ce soir a - jou - ta - t'el - le Pour con -

- ri - vait su - bi - to
- nait' mon Ro - mé - o

PEPITA.

Puis crac soufflant la chan - del - le Y s'glis -
Je ral - lum'rai la chan - del - le Quand il

Dans do Et

- sait dans le do - do le do, Et

s'ra dans le do - do

lon lon la lan - de - ri - ret - te. Qu'est-ce que cet a - moureux Ne
Con - nai - tra l'ell' son a - moureux Qu'elle

lon lon la lan - de - ri - ret - te. Qu'est-ce que cet a - moureux Ne
Con - nai - tra l'ell' son a - moureux Qu'elle

cherchez pas dit This-to-riette. Il n faut pas è - tre cu - rieux! Et lon lon la et
y premi'gard' dit This-to-riette.

cherchez pas dit This-to-riette. Il n faut pas è - tre cu - rieux! Et lon lon la et
y premi'gard' dit This-to-riette.

lon lon la Il n faut pas è - tre cu - rieux Et lon lon la et lon lon la lon

lon lon la Il n faut pas è - tre cu - rieux Et lon lon la et lon lon la lon

la la lande_ri - ra.

la la lande_ri - ra.

Sop. *f* Et lon lon la, Et lon lon la Il n'faut pas être curieux! Et

Ténors. *f* Et lon lon la, Et lon lon la Il n'faut pas être curieux! Et

Basses. *f* Et lon lon la, Et lon lon la Il n'faut pas être curieux! Et

2. L'épouse 5. Pendant

lon lon la, Et lon lon la lon la lande_ri - ra. -ra.

lon lon la, Et lon lon la lon la lande_ri - ra. -ra.

lon lon la, Et lon lon la lon la lande_ri - ra. -ra.

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It begins with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The vocal parts (Soprano, Tenors, and Basses) enter with the lyrics 'la la lande_ri - ra.' The piano accompaniment provides a rhythmic foundation. The score then transitions into a section with first and second endings, marked '2. L'épouse' and '5. Pendant'. The lyrics for this section are 'lon lon la, Et lon lon la lon la lande_ri - ra. -ra.' The piano accompaniment continues to support the vocal lines.

qu'il faisait un son-ne Ell' al-lum'son lu-mi-è-gnon Et con-

The first system of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The lyrics are "qu'il faisait un son-ne Ell' al-lum'son lu-mi-è-gnon Et con-". The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with chords and moving lines.

FINES

Mus sou-dain v'là qu'il se

Leuq' l'un beau jeun homme, Bien gen-til et bien mi-gnon.

The second system of the musical score. It begins with the word "FINES" above the vocal staff. The lyrics continue with "Mus sou-dain v'là qu'il se" and "Leuq' l'un beau jeun homme, Bien gen-til et bien mi-gnon." The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

PÉPITA

le-ve Et qu'il dit t'es vou-lu m'voir Pour te pu-nir fil-le d'E-ve Moi, j'te

The third system of the musical score. It begins with the word "PÉPITA" above the vocal staff. The lyrics are "le-ve Et qu'il dit t'es vou-lu m'voir Pour te pu-nir fil-le d'E-ve Moi, j'te". The piano accompaniment continues.

FINES

souhait' le bon-soir, La-d'ssus bien loin de là bel-le Le v'là

The fourth system of the musical score. It begins with the word "FINES" above the vocal staff. The lyrics are "souhait' le bon-soir, La-d'ssus bien loin de là bel-le Le v'là". The piano accompaniment concludes the piece.

In *qui sen-fuit pres - to*
 Pe *Et pour tou-jours la don - zel - le Res - ta*
 Piano accompaniment

In *Dans do* *pp* *Et*
 Pe *seul' dans son do - do, son do, Et* *pp*
 Piano accompaniment *pp*

In *lon lon la lan - de - ri - ret - te El - le pleu - ra son a - moureux, Vlà*
 Pe *lon lon la lan - de - ri - ret - te El - le pleu - ra son a - moureux, Vlà*
 Piano accompaniment

ce que c'est dit This - to - riet - te Vlà c'que c'est qu'd'être cu - ri - eux! Et

ce que c'est dit This - to - riet - te Vlà c'que c'est qu'd'être cu - ri - eux! Et

lon lon la, Et lon lon la Vlà c'que c'est qu'd'être cu - ri - eux. Et lon lon la, Et

lon lon la, Et lon lon la Vlà c'que c'est qu'd'être cu - ri - eux. Et lon lon la, Et

lon lon la lon la lan - de - ri - ra.

lon lon la lon la lan - de - ri - ra.

Sop.

Tenors

Basses

Et lon lon la, Et lon lon la Vlà

Et lon lon la, Et lon lon la Vlà

Et lon lon la, Et lon lon la Vlà

c'que c'est qu'd'être eu-ri-eux! Et lon lon la, Et lon lon la lon la lan-de-ri -

c'que c'est qu'd'être eu-ri-eux! Et lon lon la, Et lon lon la lon la lan-de-ri -

c'que c'est qu'd'être eu-ri-eux! Et lon lon la, Et lon lon la lon la lan-de-ri -

piu animato.

_ra Et lon lon la lan-de-ri - rette Et lon lon la lon la Et lon lon

_ra Et lon lon la lan-de-ri - rette Et lon lon la lon la Et lon lon

_ra Et lon lon la lan-de-ri - rette Et lon lon la lon la Et lon lon

ff

la lan-de-ri - ret - te lon lan - de - ri - ra.

la lan-de-ri - ret - te lon lan - de - ri - ra.

la lan-de-ri - ret - te lon lan - de - ri - ra.

Allegro

f

UN GARÇON MEUNIER

Pour Pe - pi - ta, pour l' - nes d'accours por - tant u - ne

p

let - tre Que m'a dit de leur re - met - tre Leur on - cle Ro - dri -

INES - CLÉLIA *Un poco più lento.* *ESUD*

-guez. Donnez! Je reconnais ce garçon meunier

Un poco più lento.

f

PÉDRILLE

C'est le valet doré de tout à l'heure oui - dà!

a Tempo.

INÈS

Quel in - ci - dent su -

p

marcato,

IN. PÉPITA.

_bit ah! ma sur - prise est gran - de Notre on - cle près de

INÈS

lui sur le champ nous de - man - de A son or - dre for -

IN. PÉPITA.

_mel nous devons o - bé - ir Il nous faut vous quit - ter, de suite il faut par -

1. *Tutti*
 Nous devons o-bé-ir Nous devons o-bé-ir

2. *Andante*
 Eh quoi par-tir! Eh quoi par-tir!..

3. *Andante*
 Eh quoi par-tir! Eh quoi par-tir!..

4. *Andante*
 Eh quoi par-tir! Eh quoi par-tir!..

1. *Tutti*
 Remettons nos man-teaux.

2. *Andante*
 Remettons nos man-teaux.

1. *Tutti*
 Ap-pre-tons-nous bien vi-ve!

2. *Andante*
 Ne per-dons pas de

Un poco più lento.

P.

Il faut par-tir de sui-te

Un poco più lento.

f

sp

INIGO.

Je viens d'être ma-lin, dans la poche d'I-

f

sp

p

- nès J'ai chippé le bil-let de l'oncle Ro-dri-guez.

PÉDRILLE. (Pard.)

Voyons, quelques mots seulement: ce soir à neuf heures au
château de Galagardos, mot de passe: PRUDENCE et POIGNARD.)

pp

pp

Moderato.

INIGO PL.DR

dence et poi-gnard! Pru-dence et poi-gnard! C'est un cauche -

INIGO.

- mar. C'est un cau-che - mar, j'en de - viens bla -

INÈS

- pard. Au re - voir chers petits ma - ris Partir nous

dolcissimo

fait bien de la pei - ne.

PÉPITA

Conso-lez - vous soyez gen -

In. Ne soyez
 P. ne. Ne soyez
 - tils - Nous revien - drons dans la quin - zai - ne.

In. pas jaloux, Ne soy - ez pas jaloux Em - bras - sons - nous, Em -
 P. pas jaloux, Ne soy - ez pas jaloux Em - bras - sons - nous, Em -

In. - bras - sons - nous!
 P. - bras - sons - nous!
 Sop. Ne soy - ez pas ja - loux, Ne soy - ez
 Ténors. Ne soy - ez pas ja - loux, Ne soy - ez
 Basses. Ne soy - ez

mf

pas jaloux. Em - bras - sez - vous, Em - bras - sez - vous.

pas jaloux. Em - bras - sez - vous, Em - bras - sez - vous.

pas jaloux. Em - bras - sez - vous, Em - bras - sez - vous.

LE GARÇON MEUNIER

On vous a tend! Ve nez! ve nez!

PEDR

ENIGO

En quel en - droit. Nous le sa - vons, Nous y se

PEDR

Nous les sui - vons Et nous sau - rons Ce quel - les sont. Ce

rons Nous les sui - vons Et nous sau - rons Ce quel - les sont. Ce

P. quel les font. Nous le sau -

I. quel les font. Nous le sau -

1^o Tempo.

INÈS.

P. - rons. Et lon lon la lan de - ri - rette Au re voir nos beaux

I. - rons. Et lon lon la lan de - ri - rette Au re voir nos beaux

PÉPITA.

1^o Tempo.

I. a - moureux Rap - pe - lez-vous notre his - to - riet - te Il n'faut pas é - tre

P. a - moureux Rap - pe - lez-vous notre his - to - riet - te Il n'faut pas é - tre

In. cu - ri - eux! Et lon lon la et lon lon la Il n'faut pas é - tre cu - ri - eux. Et

P. cu - ri - eux! Et lon lon la et lon lon la Il n'faut pas é - tre cu - ri - eux. Et

lon lon la et lon lon la lon la lan.de-ri - ra.

lon lon la et lon lon la lon la lan.de-ri - ra.

Sop.

LES PERSONNAGES et le CHŒUR.

f Et lon lon la, Et

Tenors

f Et lon lon la, Et

Basses

f Et lon lon la, Et

f

lon lon la. Il n' faut pas é - tre eu - ri - eux! Et lon lon la, Et lon lon la lon

lon lon la Il n' faut pas é - tre eu - ri - eux! Et lon lon la, Et lon lon la lon

lon lon la. Il n' faut pas é - tre eu - ri - eux! Et lon lon la, Et lon lon la lon

f

la lan_de_ri - ra. Et lon lon la lan_de_ri - rette Et lon lon la lon

la lan_de_ri - ra. Et lon lon la lan_de_ri - rette. Et lon lon la lon

la lan_de_ri - ra. Et lon lon la lan_de_ri - rette. Et lon lon la lon

Più animato.

la, Et lon lon la lan_de_ri - ret - te. Lon lan_de_ri - ra.

la, Et lon lon la lan_de_ri - ret - te. Lon lan_de_ri - ra.

la, Et lon lon la lan_de_ri - ret - te. Lon lan_de_ri - ra.

ff

RIDEAU.

Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II.

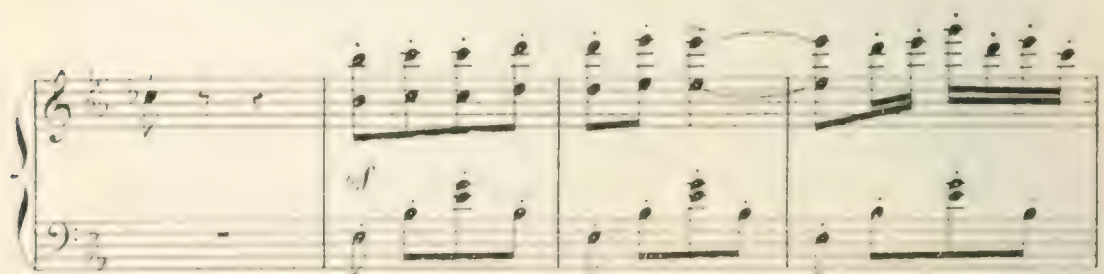
ENTR' ACTE.

Allegro molto.

PIANO.



Moderato.





un poco rall.**Allegro.****Piu presto.**

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features rapid sixteenth-note passages with triplets marked '3'. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. Treble staff features rapid sixteenth-note passages with triplets marked '3'. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamic marking *mf* is present.

Third system of musical notation. Treble staff features rapid sixteenth-note passages with triplets marked '3'. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamic marking *f* is present. A trill marked 'tr' is indicated at the end of the system.

Fourth system of musical notation. Treble staff features a trill marked 'tr' and a melodic line. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings *poco rall.*, *p*, and *ff* are present.

Fifth system of musical notation. Treble staff features a melodic line with a slur. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamic marking *p* is present. The system concludes with a double bar line.

CHŒUR ET COUPLETS MILITAIRES.

BOMBARDOS, CLÉOPHAS, LES CADETS, CHŒUR.

N^o 8. Allegro.

PIANO



LES CADETS

Marchons d'un air conquérant, Tous en rang,



Dé-fi-lous comme des hom - mes Car nous som - mes

Les gentils pe-tits ca-dets Bien pro-prets.

D'une é-co-le mi-li-tai-re Fort aus-té-re

Do-ci-le-ment Marchons en rang Do-ci-le-ment Mar-chons en rang

Do-ci-le-ment Marchons en rang, Marchons en rang.

Musical score for Cleophas. The first system includes piano (*p*) and forte (*f*) markings, with triplets and trills. The second system includes the instruction *ff* and trills.

CLEOPHAS Halte! Front! Alignement!

Musical score for Cleop. The first system includes the instruction *p* and triplets.

CLEOP
 Mettez les doigts sur la cou - tu - re,

Musical score for Cleop. The first system includes the instruction *p* and triplets.

Por-tez votre œil à quin - ze pas.

Musical score for Cleop. The first system includes the instruction *p* and triplets.

Par - fait, gardez vo - tre fière tour - nu - re

Cl. Et main - te - nant Ne bougez pas!

LES CADETS.
Ne bougeons pas! En vrais soldats Gar - dous no - tre pos - tu - re

p *cresc.*

CLÉOP.
Marquez le pas. Arme au

Marquons le pas, Ré - glons bien notre al - lu - re.

cresc.

Cl. pied pres - te - ment.

Voi - là monsieur le ser - gent!

Restons bien en rang. Mouvrons comme des

hommes Car nous sommes Les gentils petits ca-dets Bien pro-

prets D'une école mi-li-tai-re Fort aus-té-

-re. Do-ci-le-ment Restons en rang. Do-ci-le-ment Res-

- tous en rang. Do-ci-le-ment Restons en rang, Res-tons en rang.

HOMME

Par fait'

B. très bonne te - nu - - e Moi vo - tre gé - né - ral, moi

B. vo - tre gou - ver - neur Je pro - clame à vo - tre vu - e Que vous me faites hon -

All.^o mod.^{to} Recit.
B. - neur. O bé - issons tou - jours sur un mot, sur un signe, N'oubliez ja -

All.^o mod.^{to}

Mesuré.
B. mais la consi - gue, La consi - gue. C'est mon da - da, La consigne, Il n'ya qu'ça

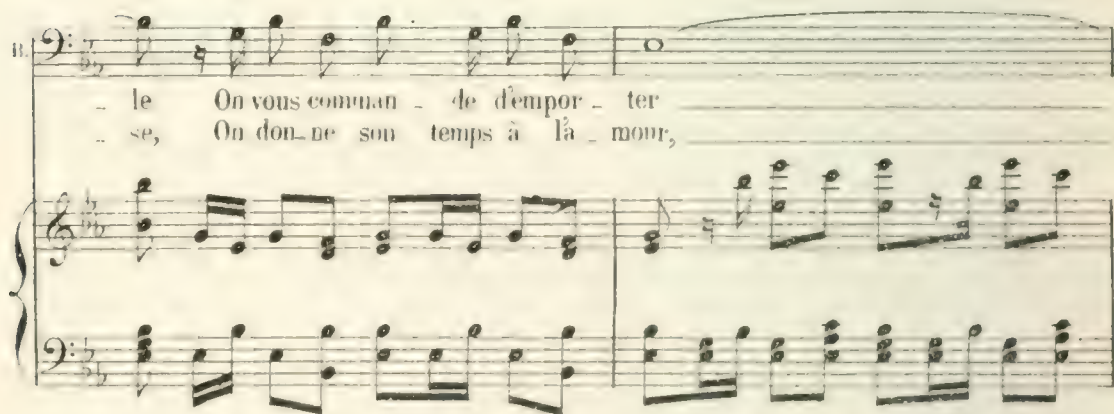
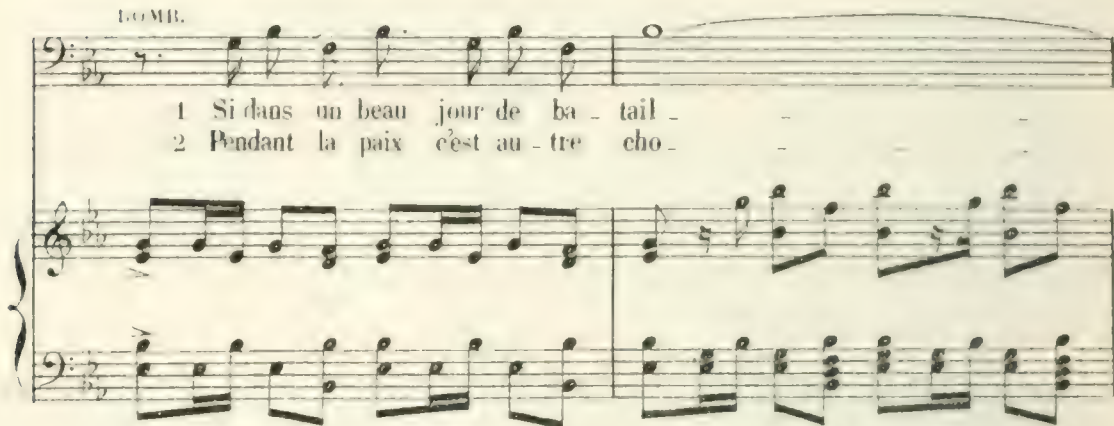
COUPLETS MILITAIRES.


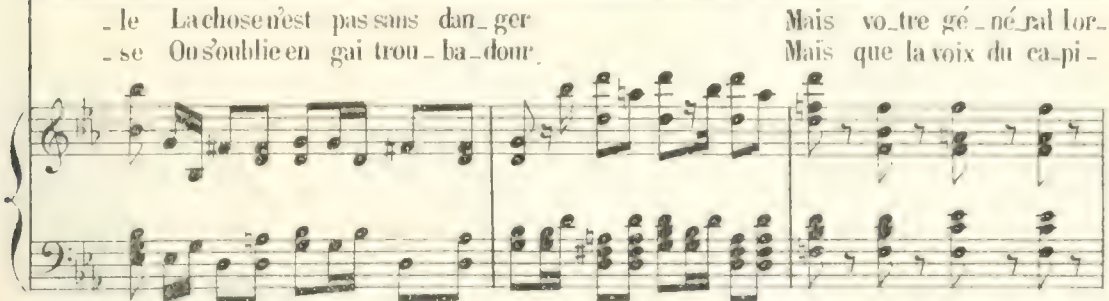
S. Allegro



LOMB.

- 1 Si dans un beau jour de ba - tail -
 2 Pendant la paix c'est au - tre cho -



B.  

- le La chose n'est pas sans dan_ ger Mais vo_ tre gé_ né_ ral lor_
- se On s'oublie en gai trou_ ba_ dour. Mais que la voix du ca_ pi_

B.  

_ don _ ne Il vous dit: n'allez pas fai_ blir _____ En avant
_ tai _ ne Vous crie: assez de sen_ ti_ ment _____ De Cu_ pi_

B.  

donc le clai_ ron son _ ne! Et vous le _
_ don rom _ pez _____ la chai _ ne, Ren trez vo _

B.  

_ vez vaincre ou mou _ rir. _____ Quand de l'u_
_ tre cœur dans le rang. _____ Quand de l'u_

ni - forme on est di - gne On se fait tuer 'a - vec plai -
ni - forme on est di - gne On quit te tout a - mour plai -

si - C'est la con - si - gne, C'est la con - si - gne Un bon sol -
si -

- dat doit o - bé - ir A la con - si - gne, C'est la con - si - gne, C'est la con -

- si gne, A la con - signe Un bon soldat doit o - bé -

CLÉOP.

Un bon sol - dat doit o - bé - ir A la con -

- ir. Un bon sol - dat doit o - bé - ir A la con -

LES CADETS

Un bon sol - dat doit o - bé - ir A la con -

f

Cl. - si - gne. Un bon sol - dat doit o - bé - ir,

B. - si - gne. Un bon sol - dat doit o - bé - ir,

- si - gne. Un bon sol - dat doit o - bé - ir,

Cl. - Doit o - bé - ir à la con - si - gne.

B. - Doit o - bé - ir à la con si - gne.

- Doit o - bé - ir à la con si - gne.

ff

CHŒUR DE SORTIE.

N° 8bis

1^{er} Tempo.

LES CADETS

C'est la con - si - gue, C'est la con - si - gue, Un bon sol -

1^{er} Tempo.

PIANO.

*f**dim.*

- si - gue, A la con - signe Un bon soldat doit o - bé - ir.

*p**pp**pp*

QUINTETTE.

INÈS, PÉPITA, PÉDRILLE, INIGO, BOMBARDOS.

N^o 9.

Presto.

INÈS.

Piano.

Pédrille.

Pépita.

Inigo.

Bombardos.

— ral la cor — vée est fai — te O ciel!

quai — je vu là? Et nous voi — ci! Tout à la

fè — te

Ah! grand Dieu! Pé — pi — ta!

INES (PEPIA)

ROMB

Quo- vos parles-tu et Zi- len ce! Si-

PEPIA

len ce! Mais vos deux nie- ces Les voi-

ROMB

le! En- core en- core! Ah! c'est trop d'impu- den- ce!

PEPIA

INES (rom)

Mais c'est I- nès! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

INIGO

Et Pe- pi- ta!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! I nès

p

lie! Ah! re_ve_nons vite au ré_el

C'est u_ne plai_san_te_rie, Je suis, je

suis Ma_no_ël!

PIPIPIA

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Pe - pi - to moi quelle fo - lie! Ah voi - la

p dolce

certes du non - veau! C'est u - ne

— plaisan - te - rie, Car je suis le pe - tit Dié - go.

PÉDRILLE.

Ma - no -

INIGO PÉPIA

Et Dié - go! Oui, des hom - mes, Nous en

el! Quoi des hommes?

som - mes Par la mer - bleu! Par la cor -

- bleu! Je vou - drais bien voir ven - tre - bleu! Qu'on se per -

- mit un dés - a - ven sa - pre - bleu! Je vou - drais bien

- voir ven - tre - bleu! Qu'on se per - mit un dés - a -

INÉS. *pp*

Nous pas - sons pour des hom - mes, Et nos pauvres ma-

pp

-ven. Nous pas - sons pour des hom - mes, Et nos pauvres ma-

PÉRIILLE *pp*

Nos fem - mes sont des hom - mes, Dieu quel amphigou-

INIGO. *pp*

Nos fem - mes sont des hom - mes, Dieu quel amphigou-

BOMBARDOS. *pp*

Leurs fem - mes sont des hom - mes, Et les pauvres ma-

pp

-ris! En sont tout a - hu - ris! Ca - chons bien qui nous

-ris! En sont tout a - hu - ris! Ca - chons bien qui nous

-ri! J'en suis tout a - hu - ri! Grands ni - gauds que nous

-ri! J'en suis tout a - hu - ri! Grands ni - gauds que nous

-ris! En sont tout a - hu - ris! Ca - chons bien qui nous

First system of the musical score. It includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for the vocal parts are: "som - mes, Lais - sons les pa - tau - ger Au milieu du dan -". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics for the vocal parts are: "ger Lais - sons - les pa - tau - ger, Au mi - lieu du dan - ger. Nous". The piano part continues with its accompaniment. The system concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

passons pour des hommes, pour des hommes, pour des hommes. Ca -

passons pour des hommes, pour des hommes, pour des hommes. Ca -

femmes sont des hommes, sont des hommes, sont des hommes. Grands

femmes sont. des hommes, sont des hommes, sont des hommes. Grands

femmes sont des hommes, sont des hommes, sont des hommes. Ca -

chons bien qui nous sommes, qui nous sommes, qui nous sommes. Lais -

chons bien qui nous sommes, qui nous sommes, qui nous sommes. Lais -

ni_gauds que nous sommes, que nous sommes, que nous sommes. Je

ni_gauds que nous sommes, que nous sommes, que nous sommes. Je

chons-leur qui nous sommes, qui nous sommes, qui nous sommes. Lais -

In *sons-les, pa-tau-ger* — Au mi-lieu du dan-ger Laissons - les pa-tau-
 Ré *sons-les pa-tau-ger.* Au mi-lieu du dan-ger Laissons - les pa-tau-
 P *me sens pa-tau-ger* Dans un affreux dan-ger Je me sens pa-tau-
 I *me sens pa-tau-ger* — Dans un affreux dan-ger Je me sens pa-tau-
 B *sons-les pa-tau-ger* Au mi-lieu du dan-ger Laissons - les pa-tau-
 Piano accompaniment with *cresc.* marking.

In *-ger Laissons - les pa-tau-ger,* — Lais-
 Ré *-ger Laissons - les pa-tau-ger,* — Lais-
 P *-ger Je me sens pa-tau-ger,* — Je
 I *-ger Je me sens pa-tau-ger,* — Je
 B *-ger Laissons - les pa-tau-ger,* — Lais-
 Piano accompaniment with *f* marking.

11

sous-les patau - ger Au milieu du dan - ger.

sous-les patau - ger Au milieu du dan - ger.

me sous patau - ger Dans un af - freux dan - ger.

me sous patau - ger Dans un af - freux dan - ger.

sous-les patau - ger Au milieu du dan - ger.

ff

BOMBARDOS

II

PIEDRILLE

Des

fait sans he - si - ter Que je m'en dé - ba - ras se

f

IMIGO

hommes, c'est trop fort! Oui, c'est trop fort vrai - ment!

BOMBARDOS.

Ce

que je trou - ve fort C'est vo - tre folle au -

- da - ce, Ce que vous ê - tes, vous Je le sais

8

PÉDRILLE.

maintenant! Vous le sa - vez com - ment! com - ment!

p

BOMBARDOS

C'est en ad - mi - rant que vous fai - tes Et l'on

dont en rou - gie Car vous ê -

PÉDRILLE, INIGO
- tes des es - pions! Nous des es - pions! Ah! ah! ah!

ah! Ex - cu - sez - nous si nous ri - ons! Ah!

BOMBARDOS

P.
I.

ah! ah! ah! Morbleu! votre af-fai-re me paraît fort cha-re. Fu'

B.

vain vous ri-ez, en vain vous ri-ez co-de mi-li-tai-re

B.

Le conseil de guer-re, puis a-près... fu-sil-
(il fait le geste)

INÉS.

PÉDRILLE, INIGO. GÉNÉRAL!
PÉPITA.

Fu-sil-lés! GÉNÉRAL!

BOMBARDOS (bas au deux femmes)

Plus lent.
PÉDULE

Ne craignez rien! c'est pour les ef-fray-er.

Fu-sil-
Plus lent.

FINCO

les!

Fu-sil-lés!

1^{er} Tempo.

BOMBARDOS.

A l'in-s-tant et sans cri-er ga-re! De ces drô-

1^{er} Tempo.

-les que l'on s'em-pa-re Emprison-nez ces chena-pans.

INÈS

(bas à Cléophas)

Pe - dril - le

Dans le ves - tai - re tu m'en - tends.

1 del. 2

me fait de la pei - ne.

PÉPITA.

Je souf - fre pour mon I - ni -

PÉDRILLE

INIGO.

- go. Le sort contre- moi se dé - chai - ne Ah! je

p e cresc.

suis un fa - meux ni - gaud! un fa - meux ni -

dim

IMES *pp*
 Nous pas - sons pour des hom - mes Et

PEPIA *pp*
 Nous pas - sons pour des hom - mes Et

PELLETT *pp*
 Nos fem - mes sont des hom - mes Dieu

pp
 - gaud! Nos fem - mes sont des hom - mes Dieu

BOMBARDOS *pp*
 Leurs fem - mes sont des hom - mes Et

nos pauvres ma - ris En sont tout a - hu - ris Ca - chons bien

nos pauvres ma - ris En sont tout a - hu - ris Ca - chons bien

quel am - phi - gou - ri J'en suis tout a - hu - ri Grands ni - gauds

quel am - phi - gou - ri J'en suis tout a - hu - ri Grands ni - gauds

leurs pauvres ma - ris En sont tout a - hu - ris Ca - chons bien

qui nous som - mes Lais - sons-les pa - tau - ger Au

qui nous som - mes Lais - sons-les pa - tau - ger Au

que nous som - mes Je me sens pa - tau - ger Dans

que nous som - mes Je me sens pa - tau - ger Dans

qui nous som - mes Lais - sons-les pa - tau - ger Au

mi-lieu du dan - ger Lais - sons-les pa - tau - ger Au mi-lieu du dan -

mi-lieu du dan - ger Lais - sons-les pa - tau - ger Au mi-lieu du dan -

un affreux dan - ger Je me sens pa - tau - ger Dans un af - freux dan -

un affreux dan - ger Je me sens pa - tau - ger Dans un af - freux dan -

mi-lieu du dan - ger Lais - sons-les pa - tau - ger Dans un af - freux dan -

pp

- ger Nous pas_sons pour des hommes, pour des hommes, pour des

pp

- ger Nous pas_sons pour des hommes, pour des hommes, pour des

pp

- ger Nos femmes sont des hommes, sont des hommes, sont des

pp

- ger Nos femmes sont des hommes, sont des hommes, sont des

pp

- ger Leurs femmes sont des hommes, sont des hommes, sont des

pp

hom - mes, Ca - chons bien qui nous sommes, qui nous sommes, qui nous

hom - mes, Ca - chons bien qui nous sommes, qui nous sommes, qui nous

hom - mes, Grands ni-gaids que nous sommes, que nous sommes, que nous

hom - mes, Grands ni-gaids que nous sommes, que nous sommes, que nous

hom - mes, Ca - chons bien qui nous sommes, qui nous sommes, qui nous

In. som, - mes Lais - sons - les pa - tau - ger — Au mi - lieu du dan -
 W. som - mes, Lais - sons - les pa - tau - ger Au mi - lieu du dan -
 P. som - mes, Je me sens pa - tau - ger Dans un af - freux dan -
 I. som - mes, Je me sens pa - tau - ger — Dans un af - freux dan -
 B. som - mes, Lais - sons - les pa - tau - ger Au mi - lieu du dan -
 Piano accompaniment with treble and bass staves.

cresc
 In. - ger. Laissons - les pa - tau - ger, Laissons - les pa - tau -
 W. - ger. Laissons - les pa - tau - ger, Laissons - les pa - tau -
 P. - ger. Je me sens pa - tau - ger, Je me sens pa - tau -
 I. - ger. Je me sens pa - tau - ger, Je me sens pa - tau -
 B. - ger. Laissons - les pa - tau - ger, Laissons - les pa - tau -
 Piano accompaniment with treble and bass staves. *cresc*

f Lais - sons - les 'pa - tau - ger

f - ger, Lais - sons - les pa - tau - ger

f - ger, Je me sens pa - tau - ger

f - ger, Je me sens pa - tau - ger

f - ger, Lais - sons - les pa - tau - ger

Au milieu du dan - ger.

Au milieu du dan - ger.

Dans un af - freux dan - ger.

Dans un af - freux dan - ger.

Au milieu du dan - ger.

CHŒUR ET COUPLETS DES GÉNÉRAUX.

PATAQUÈS, BOMBARDOS, CHŒUR.

N^o 10.

Allegro agitato.

PIANO.



Soprani.

Ténors.

Basses.

f

Une é -

f

Une é -

f

Une é -



tran - ge nou - vel - le Nous

tran - ge nou - vel - le Nous

tran - ge nou - vel - le Nous

frap - pe de stu - peur Et par - mi

frap - pe de stu - peur Et par - mi

frap - pe de stu - peur Et par - mi

nous c'est el - le Qui


nous c'est el - le Qui

nous c'est el - le Qui

por - te la fra - yeur Que

por - te la fra - yeur Que

por - te la fra - yeur Que



ve - nons-nous d'ap - pren - dre Pa - ta -

ve - nons-nous d'ap - pren - dre Pa - ta -

ve - nons-nous d'ap - pren - dre Pa - ta -



- quès l'en - ne - mi A

- quès l'en - ne - mi A

- quès l'en - ne - mi A



fin de nous sur - pren - dre Se
 fin de nous sur - pren - dre Se
 fin de nous sur - pren - dre Se

rend i - ci Pa - taquès, Pa - ta -
 rend i - ci Pa - taquès, Pa - ta -
 rend i - ci Pa - taquès, Pa - ta -

rend i - ci
 rend i - ci
 rend i - ci

p



All. vivo.

p tr. petites dan. le maj. acc.

ROMB.

En - tendez-vous la trom - pet - te C'est lui, c'est

lui, c'est le ge - ne - ral, Comme une vieille ga -

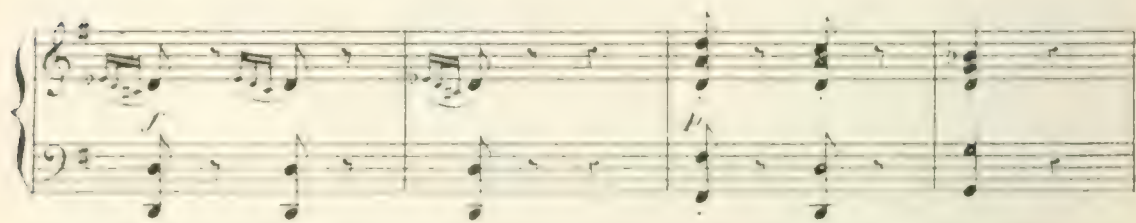
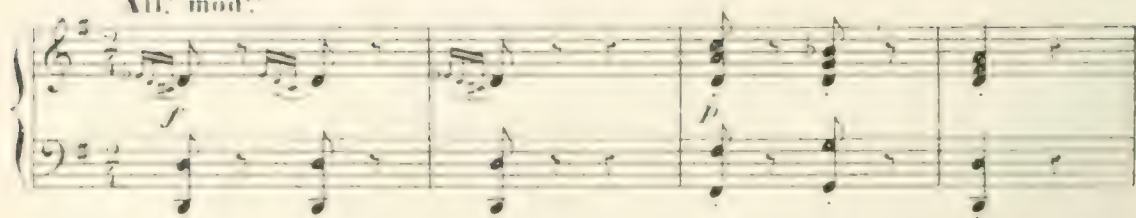
let - te Je vais rou - ler, rouler mon ri - val,

En - tendez-vous la trom - pet - te C'est lui, c'est lui c'est le gé - né -

- ral, Comme u - ne vieil - le ga -

- let - te Il va rou - ler, rouler son ri - val.

COUPLETS DES GÉNÉRAUX.

All^o mod^{to}

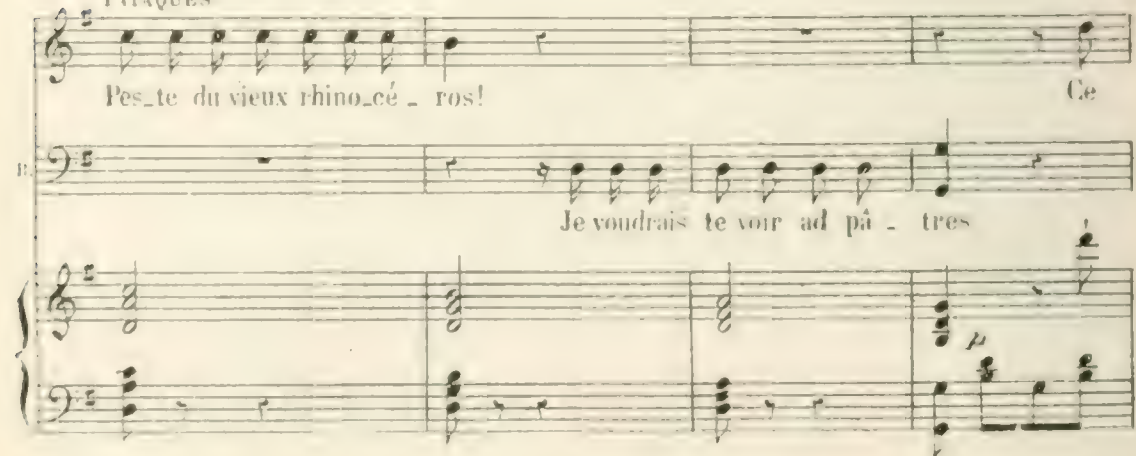
PATAQUES



BOMB.



PATAQUES



P.
cher gé_né_ral Bombar_dos! Ce

B.
Ce bon gé_né_ral Pa_ta_ quès!

cresc. e animando.

P.
cher gé_né_ral Bombar_dos! Bombar_dos! Bombardos et Pa_ta_

B.
Pa_ta_ quès Bombardos et Pa_ta_

f *f*

P.
_ quès! Bombardos! Bombardos et Pa_ta_ quès! Bombar_dos! Pata_ quès!

B.
_ quès! Pataquès! Bombardos! Bombardos et Pa_ta_ quès! Bombar_dos! Pata_ quès!

FUGUES

1. J'appris ce soir cher gé_né_ral Qui ci vous donniez u_ne fè_te.
 2. J'ai pour vous je n'y comprends rien, Une es_time extra_or_d_i_nai_re.

ROMB.

U_ne soi_rée, un pe_tit bal C'est en impromptu que je trai_te.
 Croyez que je vous le rends bien, Je vous re_gar_de comme un frè_re.

FUGUES

Quoi que n'étant pas in_vi_té, J'ai voulu venir tout de mè_me.
 Te_nez mon cher em_brassons-nous, Pa_role j'en brûle d'en_vi_e.

ROMB.

Ah! c'est vraiment trop de bon_té, j'en éprouve un plaisir ex_tre_me.
 Pourquoi c'est un bon_heur bien doux Car je suis à vous pour la_vi_e.

PATAQUÈS. BOMB. PATAQUÈS

Pes-te du vieux rhino_cé - ros! Je voudrais te voir ad pâ - tres. Co

BOMB. PATAQUÈS.

cher général Bombardos! Ce bon general Pata-ques! Ce cher général Bombar-

cresc. e animando.

-dos! Bombar- dos! Bombardos et Pa- ta - quès! Bombar-

BOMB. Pa-ta-quès! Bombardos et Pa- ta - quès! Pa-ta-quès Bombar-

cresc. e animando.

f *f* *f*

-dos! Bombardos et Pa- ta - quès! Bombar- dos! Pa- ta - quès!

f *f* *f*

-dos! Bombardos et Pa- ta - quès! Bombar- dos! Pa- ta - quès.

DUETTO DES ANGLAISES.

INÈS, PÉPITA.

97 11. & Allegro non troppo.

PIANO.

Piano introduction for the duet, featuring a treble and bass staff with chords and arpeggios.

PÉPITA

1. Nous a_vons vu sur no_tre rou_te, Des Al_le
2. Le Turc en com_pliments a_bon_de Mais il en

INÈS.

Fai_sant des com_pli_ments é_
Que cha_que femme en a bien
-mands pleins de chou_crou_te,
fait à tant de mon_de.

PEPITA. INES.

- pais. Oh! yes! é - pais Et qui n'en fi - nissent ja -
 - pen Oh! yes! bien peu! Nous voulons tout pas de mi -

PEPITA.

- mais. L'Es - pa - gnol oh! tout autre af - fai - re Il é - tait
 - lieu! Puis nous ha - vons vu l'A - mé - ri - que Mais c'est un


INES.

Mais son com - pli - ment très po - li.
 Ces né - go - cians sont si pres - sés

bien vif au con - trai - re Oh!
 peu - ple trop pra - ti - que. Oh!

INES.

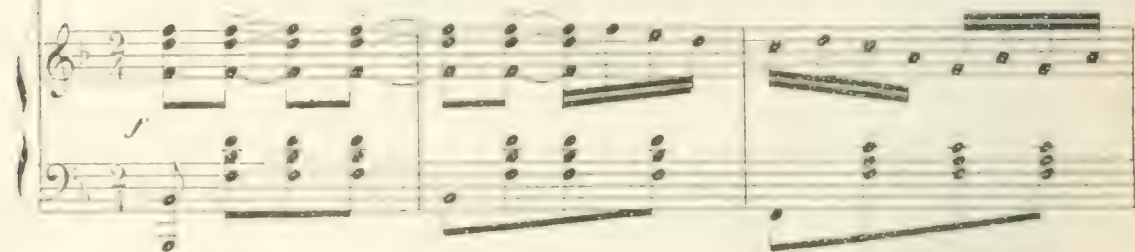
yes! po - li. En deux mots il é - tait fi - ni.
 yes! pres - sés Qu'ils en ont tout de souit? as - sez.



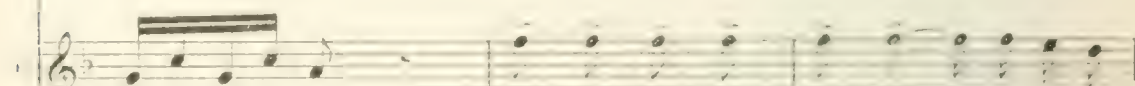
All right, all right, all right—Fuyons de tous ces pa-ys-là, Vite en voy-




All right, all right, all right—Fuyons de tous ces pa-ys-là, Vite en voy-





- a - - ge Hur-rah! hur-rah! hur-rah!—Peut-être ail-



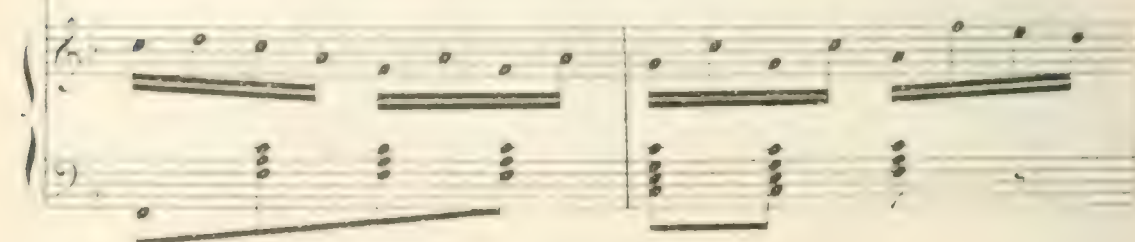
a - - ge Hur-rah! hur-rah! hur-rah!—Peut-être ail-

- leurs on trou-ve-ra Meilleur lan- ga - - - ge Tous ces com-



- leurs on trou-ve-ra Meilleur lan- ga - - - ge Tous ces com-



Tu *pli - ments - là Nô ce é - tait pas ça, pas ça, pas ça pas*
 Tu *pli - ments - là Nô ce é - tait pas ça, pas ça, pas ça pas*

Tu *du tout ça! No ces com - pliments là nô ce é - tait pas ça, pas ça pas du tout*
 Tu *du tout ça! No ces com - pliments là nô ce é - tait pas ça, pas ça pas du tout*

ad lib.
 Tu *ça, Oh! nô!*
 Tu *ça, Oh! nô!*

PEPIA 2^e COUPLE

Le Russe très froid Lo - ve - la - ce Est toujours au - dessous de

TRES

Ses compli - ments ils sont très lents. Et tout-a -
glacé. Oh! yes très lents.

PEPIA

fait ré - fri - gé - rants. Mais nous dé - barquons dans le France Là nous voy -

TRES

Les français é - taient tous char - mants,
ous le dé - fé - ran - ce Oh!

yes char - mants Et nous gou - tons leurs com - pli - ments

All' right, all right, all right — Les jo - lis causeurs que voi - là, Quel beau ra -
PÉPITA.
All' right, all right, all right — Les jo - lis causeurs que voi - là, Quel beau ra -

_ma - ge! Hur - rah! hur - rah! hur - rah! — C'est en Fran -
_ma - ge! Hur - rah! hur - rah! hur - rah! — C'est en Fran -

_ce qu'on trou - ve - ra Le vrai lan - ga - ge Tous ces com -
_ce qu'on trou - ve - ra Le vrai lan - ga - ge Tous ces com -

-pli-ments-là Oh! ce é - tait bien ça, oh! yes oh! yes tout
 -pli-ments-là Oh! ce é - tait bien ça, oh! yes, oh! yes tout

à fait ça oh! ces compliments là oh! ce é - tait bien ça, oh! yes tout-à-fait
 à fait ça oh! ces compliments là oh! ce é - tait bien ça, oh! yes tout-à-fait

ca. Oh! yes!

ca. Oh! yes!

SORTIE

No. 11. bis

1^o Tempo.

PIANO

f

The musical score for 'Sortie' (No. 11. bis) is written for piano in 2/4 time. It begins with a forte (*f*) dynamic and a tempo marking of '1^o Tempo'. The piece is marked 'PIANO' and 'diminuendo' (diminishing) towards the end. The score consists of six systems of two staves each. The first system is marked *f*. The second system continues the melody and accompaniment. The third system is marked *diminuendo*. The fourth system is marked *p*. The fifth system is marked *pp*. The sixth system concludes the piece with a final chord and a fermata.

CHOEUR DES CADETS.

LES CADETS

N^o 12.All^e marziale.

PIANO *p*

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked *PIANO* and *p*. The tempo is *All^e marziale*. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The piano part consists of chords and rhythmic patterns. The vocal part enters with the lyrics: "Ra-ta - plan, ra-ta-plan plan plan, Quand bat le tam -". The lyrics continue in the next system: "Avec le sol-dat i - de - le Ra-ta - plan, ra-ta-plan plan". The score ends with a final piano accompaniment.

f

LES CADETS

Ra-ta - plan, ra-ta-plan plan plan, Quand bat le tam -

Avec le sol-dat i - de - le Ra-ta - plan, ra-ta-plan plan

plan, Aus-si tôt ac-court on son bruit l'ap-pel-le Ra-ta-

-plan ra-ta-plan Nous voi-ci Ra-ta-plan ra-ta-plan

Tous i-ci Ra-ta-plan ra-ta-plan Nous voi-ci Ra-ta-plan Tous i-ci.

SORTIE.

♩ 12^{bis} 1^{re} Tempo.

PIANO

COUPLETS.

PIËTA

Op. 15.

Mod

PIËTA

1. En l'admirant mon cœur se gonfle, Sa fi-gure est haute en cou-
2. Pour-tant le mo-ment est pro-pi-ce, J'en é-prouve un ardent dé-

-leur, _____ Dieu qu'il est gen-til lorsqu'il ron - fle On
-sir, _____ Et sa-tis-fai-re ce ca - pri - ce Me

dirait u-ne gros-se fleur! _____ Qu'il est frais, qu'il est ro-se
ferait un si grand plai-sir! _____ Puis d'ailleurs c'est mon hom-me,

Sur son front dou - ce - ment
 Je ne ris - que donc rien,

Que ma lè - vre se po
 Sa joue est u - ne pom -

se Bien ten - dre - ment
 me Qui m'ap - par - tient.

Ça me fait que'qu'

p *espressivo* *pp*

cho - se
 Ici tout - bas
 Et vraiment je

a'o - se!
 Non non non non non je n'o - se pas!

suivrez. *mf*

FINAL.

INÈS, PÉPIA, PÉDRILLE, INIGO, PATAQUÈS, BOMBARDOS! CHOEUR.

N^o 14.

AU

PIANO

Soprano (S. p.) *ff*

Tenore (T. ten.) *ff*

Basso (B. s.) *ff*

Sans crainte et sans au - cun dan - ger, Loin de tout

Sans crainte et sans au - cun dan - ger, Loin de tout

Sans crainte et sans au - cun dan - ger, Loin de tout

re-gard é-tran-ger, Là, dans cet-te de-meu-re, dans cet-te de-

re-gard é-tran-ger, Là, dans cet-te de-meu-re, dans cet-te de-

re-gard é-tran-ger, Là, dans cet-te de-meu-re, dans cet-te de-

-meu - - re Nous al-lons voir paraître En fin cel-le qui doit régner de

-meu - - re Nous al-lons voir paraître En fin cel-le qui doit régner de

-meu - - re Nous al-lons voir paraître En fin cel-le qui doit régner de

-main, Bientôt, bien-tôt va sonner l'heure, son-ner l'heu - re Sans

-main, Bientôt, bien-tôt va sonner l'heure, son-ner l'heu - re Sans

-main, Bientôt, bien-tôt va sonner l'heure, son-ner l'heu - re Sans

crainte et sans au cun danger Loin de tout regard e-tranger Dans cet

te de - meu - re Nous al - lons voir pa -

raitre en fin Cel - le qui doit rè - gner de - main Voi - ci

bien - tôt l'heu - re Nous al - lons voir en - fin Cel.

bien - tôt l'heu - re Nous al - lons voir en - fin Cel.

bien - tôt l'heu - re Nous al - lons voir en - fin Cel.

BOMBARDOS.

Récit. *f*

Rien ne peut

le qui doit rê - gner de - main.

le qui doit rê - gner de - main.

le qui doit rê - gner de - main.

plus en - traver nos pro - jets Seul i - ci - je commande en maî - tre De.

avant tous ses su - jets La reine va pa - rai - tre , Devant tous ses su -

-jets La Reine va pa - rai - tre

Très modère

p

Mais e - coutez

Voici minuit

pp Dans la nuit, Loin du bruit Per

pp Dans la nuit, Loin du bruit Per

pp Dans la nuit, Loin du bruit Per

son - ne. Le temps fuit, C'est mi

Cloche.

nuit Qui son - ne. C'est mi

Cloche.

nuit, C'est mi nuit.

Cloche.

C'est mi - nuit Qui son ,

C'est mi - nuit Qui son

C'est mi - nuit Qui son

Cloche.

pp

ne C'est mi - nuit, C'est mi - nuit.

pp

ne C'est mi - nuit, C'est mi - nuit.

pp

ne C'est mi - nuit, C'est mi - nuit.

Cloche.

Cloche.

1. Tempo.

1. Tempo.

pp

f

f

C'est el - le! c'est el - le! c'est

f

C'est el - le! c'est el - le! c'est

f

C'est el - le! c'est el - le! c'est

Cris: Vive la Reine!

no - tre sou - ve - rai - ne!

no - tre sou - ve - rai - ne!

no - tre sou - ve - rai - ne!

MI60

Que vois-

PÉPI - tal Mais a - bus, a - bus je

sous le ma - ri de la rei - ne Le ma - ri de la rei - ne Ah

pour toi quelle vei - ne! Vous, PÉPI - tal sous ces ha - bits Si

lui co - si len - ce si vous di - tes un mot tout est per - du

Récit. **All**

Je pen - se qu'en prenant la tou - te puis - san - ce.

Mes chers amis A vo - tre gré dé - sormais

Plus lent.

je gou - ver - ne - rai Et je vais a - vec con - fi - an - ce Vous di - re, vous

Plus lent.

di - re vous di - re ce que je fe - rai.

Allegretto

PEPITA. *S*

1. On a souvent des em-bar - ras Et des plus gra -
 2. De gens de corde et de fi - lous La ville est plei -
 3. Il est un bien qu'avec fier - té L'on am-bi - tion -

p

ves Et l'on ren-contre à cha-que pas Main-tes en - tra -
 ne Et nuit et jour ils font leurs coups Sans trop de gê -
 ne Ce grand bien c'est la li - ber - té... Je vous la don -

- ves! Pour trancher ces dif-fi-cul-tés Pro-jet su-bli-
 - ne A qui la faut'si le pas-sant Re-doute un cri-
 - ne! Je tiens la cho-se sur ma foi En-grande es-ti-

f. poco rall.
 - me Plus de cham-bre des dé-pu-tés... Je la sup-
 - me?.. A la po-lice as-su-ré-ment! Je la sup-
 - me Mais si l'on s'en sert con-tre moi Je la sup-

a Tempo. leggiero.
 - pri - me Je la sup - pri - me Je la sup -
 - pri - me Je la sup - pri - me Je la sup -
 - pri - me Je la sup - pri - me Je la sup -

- pri - me Je la sup - pri - me! Sur
 - pri - me Je la sup - pri - me!
 - pri - me Je la sup - pri - me! *très léger.*

vous tant qu'il le rè - gnera Et sans crainte de rail - le - ri - es Voi -



la - comment gou - ver - ne - ra la prin - ces - se des Ca - na -



es

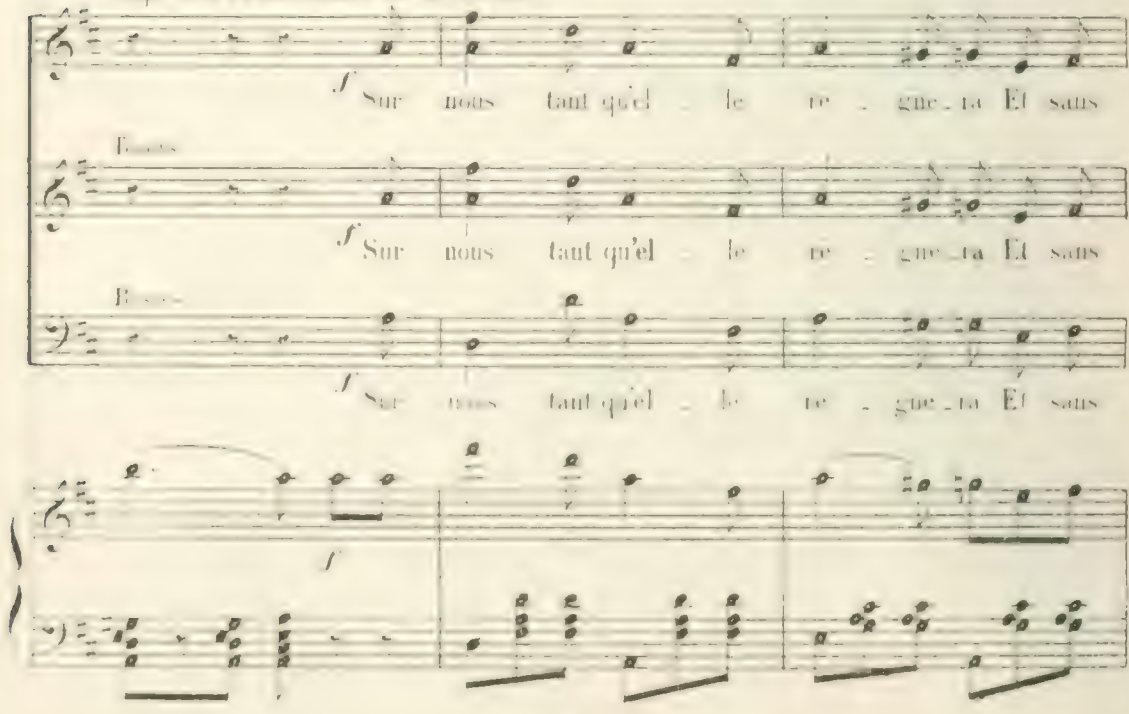


S p. LES PERSONNAGES ET LE CHOEUR

f Sur nous tant qu'il le rè - gnera Et sans

Tous *f* Sur nous tant qu'il le rè - gnera Et sans

Ré - *f* Sur nous tant qu'il le rè - gnera Et sans



crain-te des rail - le - ri - es, Voi - là comment gou-ver - ne

crain-te des rail - le - ri - es, Voi - là comment gou-ver - ne

crain-te des rail - le - ri - es, Voi - là comment gou-ver - ne

ra La prin - ces - se des ca-na - ri - es

ra La princes - se des ca-na - ri - es.

ra La princes - se des ca-na - ri - es.

ff

1^{re} et 2^e Fois. 5^e Fois.

All^e marziale.

Pistons et Tambours sur la Scène.

First system of musical notation for Pistons and Tambours. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and a *CRUC* marking. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation for Pistons and Tambours. The top staff continues the melodic line for the pistons, and the bottom staff continues the rhythmic accompaniment for the tambours.

Third system of musical notation for Pistons and Tambours. The top staff continues the melodic line for the pistons, and the bottom staff continues the rhythmic accompaniment for the tambours.

Fourth system of musical notation for Pistons and Tambours. The top staff continues the melodic line for the pistons, and the bottom staff continues the rhythmic accompaniment for the tambours.

Sop Mème mouv!

Vocal line for Soprano. The staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Oh ciel! oh ciel que veut di - re ce - ci?"

Ténors

Vocal line for Tenors. The staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Oh ciel! oh ciel que veut di - re ce - ci?"

Basses

Vocal line for Basses. The staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Oh ciel! oh ciel que veut di - re ce - ci?"

Mème mouv!

Piano accompaniment for the vocal section. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady rhythmic accompaniment of eighth notes.

PATA.

Più Presto.

Ca vent di _ re que me voi _ ci!

Pa _ ta _ quès! Pa _ ta _

Pa _ ta _ quès! Pa _ ta _

Pa _ ta _ quès! Pa _ ta _

Più Presto.

PÉPITA

Eh! bien ma

- quès! i _ ci!

- quès! i _ ci!

- quès! i _ ci!

fp

PATA.
Ma - da - me vous é - tes

ELLE.
Elle est com - pri - se.

PEPITA.
J'en con - viens je suis bien pri - se. Ô nou

INIGO.
pri - se

- vel - le surpri - se! Voilà que ma femme est pri - se

Saisissez sol -

INIGO.

mf

Voi-là mes é - tats réduits en pous-

p

-dats Cette a ven-tu - riè - re.

PATA

p

- siè - re Qu'en di - tes - vous, cher Bom - bar - dos?

BOMB

C'est très-bien

PATA.

B

joué cher Pa - ta - quès.

Ce

1^{er} Tempo.

BOMB.

PATA.

B

cher gé-né-ral Bombar-dos! Ce bon-gé-né-ral Pa-ta-quès! Ce

(à part)

P.
cher gé-ne-ral Bom-bar-dos Ra-ge donc, ra-ge donc, ra-ge vieux rhino-cé-
BOMB (à part)

Je voudrais, je vou-drais te voir ad pa-

crescendo.

P.
-ros Ra-ge donc, ra-ge donc, ra-ge vieux rhi-no-cé-

B.
-tres Je vou-drais, je vou-drais te voir ad pa-

Poco più lento.

P.
-ros.

B.
-tres.

Sop. *ff*
A-ven-tu - re fa - ta - le Et fu -

Tenors *ff*
A-ven-tu - re fa - ta - le Et fu -

Basses *ff*
A-ven-tu - re fa - ta - le Et fu -

Poco più lento

f

cres.

_ neste in-ci-dent, Sa puis-san-ce roy-
 _ neste in-ci-dent, Sa puis-san-ce roy-
 _ neste in-ci-dent, Sa puis-san-ce roy-

- a - - - - le Sé-croule en
 - a - - - - le Sé-croule en
 - a - - - - le Sé-croule en

DÉPITA. 1^o Tempo.
 un mo-ment. Aujourd-
 un mo-ment.
 un mo-ment. 1^o Tempo.

1. *Allegretto*
 - d'ni no_tre pla_n pé - cha Et je suis pri - se Nous som -

2. *Allegretto*
 - mes main_tenant man_che à, Pas de mé - pri - se Mais le

3. *Allegretto*
 sort est très ha - zar - deux Et j'en ap - pel - le Nous ver -

4. *Allegretto*
 - rons bien qui de nous deux Au_ra la bel - le Nous ver_rons

bien - qui de - nous deux - Au - ra la bel - le A

très léger.

- mis bientôt tout chan - ge - ra J'en réponds à vos Sei - gneurs - es Sur

le trône el - le mon - te - ra La prin - ces - se des Ca - na - ri - es. A -

PATA.

PÉDR.

INIGO.

Sop.

Ténors.

Basses.

Nous

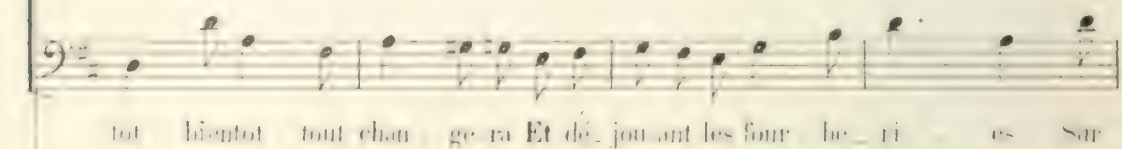
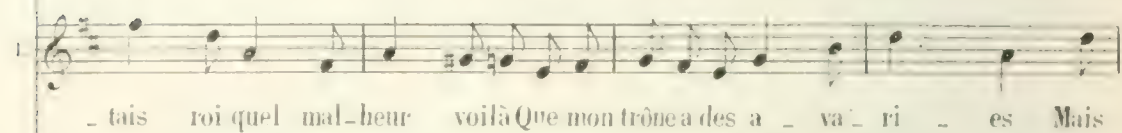
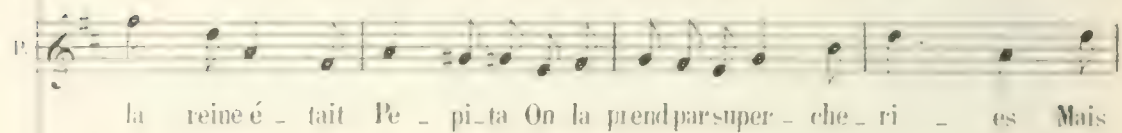
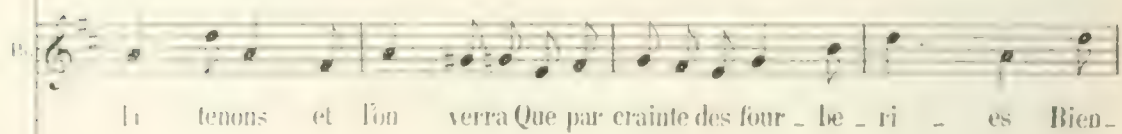
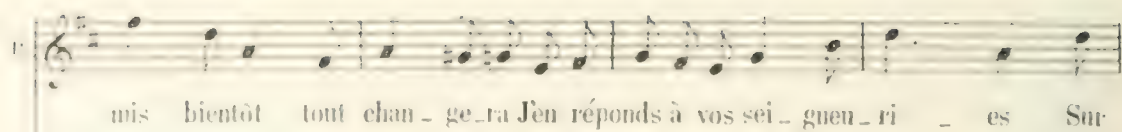
Quoi

J'é -

Bien -

Bien -

Bien -



le trône el-le monte - ra La princes - se des Ca-na-ri - es.

vite au loin ou l'enver - ra, La princes - se des Ca-na-ri - es.

plustard el-le rè-gne - ra, La princes - se des Ca-na-ri - es

plustard el-le rè-gne - ra, La princes - se des Ca-na-ri - es.

le trône el-le monte - ra La princes - se des Ca-na-ri - es. La prin-

le trône el-le monte - ra La princes - se des Ca-na-ri - es. La prin-

le trône el-le monte - ra La princes - se des Ca-na-ri - es. La prin-

ff animé

- ces - - se des Cana - ri - es. La prin-

- ces - - se des Cana - ri - es. La prin-

- ces - - se des Cana - ri - es. La prin-

15

se, la prin ces se, la prin ces

se, la prin ces se, la prin ces

se, la prin ces se, la prin ces

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'se, la prin ces se, la prin ces' repeated. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand.

se des Cana ri es.

se des Cana ri es.

se des Cana ri es.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have a more melodic line, with the lyrics 'se des Cana ri es.' repeated. The piano accompaniment features a more complex, syncopated pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The system ends with a double bar line.

se des Cana ri es.

se des Cana ri es.

se des Cana ri es.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have a more melodic line, with the lyrics 'se des Cana ri es.' repeated. The piano accompaniment features a more complex, syncopated pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The system ends with a double bar line.

ACTE III

ENTR' ACTE.

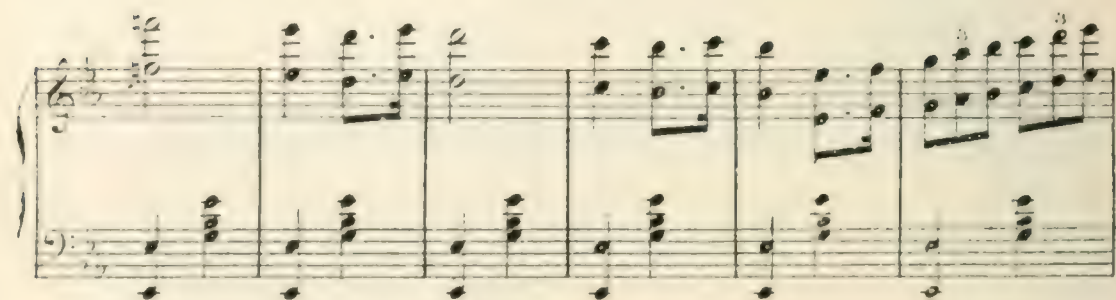
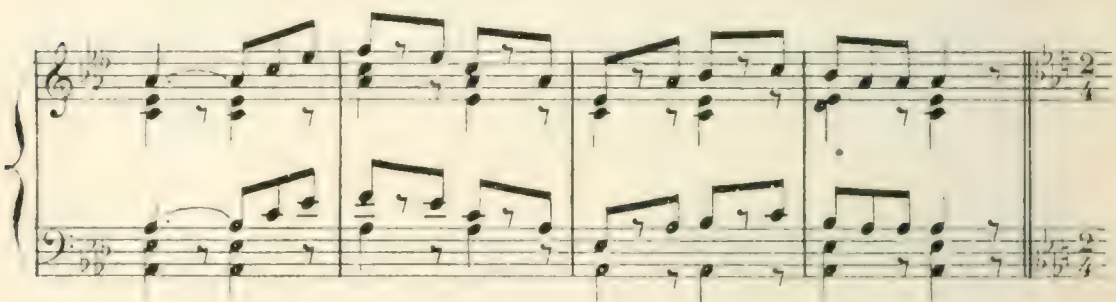
Mouv^t de Marche.

PIANO

f









CHŒUR.

N^o 15. Mod^{lo} alla breve

PIANO

tr *f* *tr* *p*

Tenors *p*
Basses *p*

Vous voi-ci
Nous voi-ci

tous au ren-dez-vous, Sur-tout de la pru-den-

tous au ren-dez-vous, Sur-tout de la pru-den-

- ce Le gé - né - ral comp - te sur nous Et sur no -

- ce Le gé - né - ral comp - te sur nous Et sur no -

- tre vail - lan - ce De la pru - den - ce, Et du si - len - ce, de la pru -

- tre vail - lan - ce De la pru - den - ce, Et du si - len - ce,

- den - ce, De la pru - den - ce, Et du si - len - ce, De la pru -

Nous voi-ci tous De la pru - den - ce, Et du si - len - ce, De la pru -

C'est bien - tôt le moment d'a - gir Non,
 plus de crain - te vai - ne, Sur le trône il faut ré - ta -
 - blir, ré - ta - blir no - tre rei - ne C'est bien -
 - tôt le moment d'a - gir, C'est bien - tôt le moment d'a -

gir de la pru - den - ce, de la pru -

Ténors

Basses

pp

Pe - la pru -

- den - ce.

p

Nous voi - ci tous au ren - dez -

p

den - ce. Nous voi - ci tous au ren - dez -

De la pruden - ce.

vous, Sur - tout de la pru - den - ce. Le gé - né -

vous, Sur - tout de la pru - den - ce. Le gé - né -

De la pruden -

ral Comp - te sur nous Et sur vo - tre vail - lan -

ral Comp - te sur nous Et sur vo - tre vail - lan -

ce de la pruden -

ce, de la pruden - ce Et du si - len - ce, de la pruden -

ce, de la pruden - ce Et du si - len - ce,

den - ce,

den - ce, De la pruden - ce, Et du si -

Nous voi - ci tou De la pruden - ce, Et du si -

B

De la pru - den - ce.

- len - ce, de la pru - den - ce, de la pru

- len - ce, de la pru - den - ce.

- den - ce, de la pru den

de la pru - den - ce, de la pru den

- ce. Comp - tez sur nous.

ce. Comp - tez sur nous

pp *sf*

CHANSON DES MARCHANDS

INIGO, PÉDRILLE.

N^o 16.

Allegro moderato.

PIANO

The piano introduction consists of two systems of four measures each. The first system begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The melody is played in the right hand with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The second system continues the same musical texture.

Vivo
f
 Ac - courez à ma bouti - que, Mangez mes gâ - teaux Tout chauds!

PÉDRILLE
f
 Ac - courez à ma bouti - que, Mangez ses gâ - teaux Tout chauds!

The vocal melody is written on a single staff with a treble clef, two sharps, and 2/4 time. It features a lively, eighth-note pattern. The piano accompaniment is shown in two systems, each with four measures, mirroring the texture of the introduction but with a more active bass line.

Ap - prochez bon - ne prati - que, Bu - vez son co - co Fresco!

Ap - prochez bon - ne prati - que, Bu - vez mon co - co Fresco!

The vocal melody continues with the same eighth-note pattern. The piano accompaniment consists of two systems of four measures each, maintaining the harmonic support for the vocal lines.

1. 
 1. Mangez mes gâteaux Tout chauds, tout chauds! Buvez son co-co

2. 
 2. Mangez ses gâteaux Tout chauds, tout chauds! Buvez mon co-co

1. 
 1. Fres-co, fres-co! Mangez mes gâteaux Tout chauds, tout chauds!

2. 
 2. Fres-co, fres-co! Mangez ses gâteaux Tout chauds, tout chauds!

1. 
 1. Mangez mes gâteaux tout chauds!

(Cris sur la Ritournelle)

2. 
 2. Buvez mon co-co Fres-co!


 Fres-co!

1. Le jour de leur ma - ri - a - ge Les ma - ris vrais tour - te - reaux
2. C'est de même en po - li - ti - que Voy - ez les hom - mes nou - veaux

Ont un fort jo - li ra - ma - ge Voy - ez les dans leur mé - nage Comme ils
Quel programme ma - gni - fi - que Et pour la cho - se pu - blique Comme ils

brûnt comme ils sont chauds,
brûnt comme ils sont chauds. PÉDR

Puis ces vol - cans de la veil - le Deux mois
Mais ces gens de grand mé - ri - te Dès qu'ils

a - pres su - bi - to Trouvent Ma - dame un peu vieil - le Et leur
ont tout à go - go, Changent sou - dain de con - dui - te Et leur

f

flam - me sans pa - reil - le. A la glace, à la glace mon co -
 feu s'è - teint bien vi - te.

- co.

f

INIGO.

Ac - courez à ma bou - ti - que. Man - gez mes gâ - teaux Tout chauds

Ac - courez à ma bou - ti - que. Man - gez ses gâ - teaux Tout chauds

mf

Ap - prochez bon - ne pra - ti - que Bu - vez son co - co Fres - co.

Ap - prochez bon - ne pra - ti - que Bu - vez mon co - co Fres - co.

Mangez mes gâteaux Tout chauds,tout chauds Buvez son co-co Fres-co, fres-co

Mangez ses gâteaux Tout chauds,tout chauds Buvez mon co-co Fres-co, fres-co,

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves.

Mangez mes gâteaux Tout chauds,tout chauds Mangez mes gâteaux Tout chauds,

Mangez ses gâteaux tout chauds,tout chauds Buvez mon co-co Fres-co

The second system continues the musical piece with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

The third system features piano accompaniment for the vocal parts. It consists of two staves in bass clef.

The fourth system features piano accompaniment for the vocal parts. It consists of two staves in bass clef. The final measure of the system is marked with a double bar line and the word "FIN" in the right margin.

SORTIE (1)

N^o 16^{bis}

Même mouv!

SOPRANI

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Mangeons ses gâteaux tout chauds tout chauds, Buvois son co_co.

Mangeons ses gâteaux tout chauds tout chauds, Buvois son co_co.

Mangeons ses gâteaux Tout chauds, tout chauds, Buvois son co_co.

Même mouv!

Fresco, fresco, Mangeons ses gâteaux Tout chauds, tout chauds. Mangeons ses gâteaux tout chauds.

Fresco, fresco, Mangeons ses gâteaux Tout chauds, tout chauds. Mangeons ses gâteaux tout chauds.

Fresco, fresco, Mangeons ses gâteaux Tout chauds, tout chauds. Mangeons ses gâteaux tout chauds.



CHŒUR ET COUPLETS DE LA BOUQUETIÈRE

INÈS, LES BOUQUETIÈRES

Op. 17.

Allegretto

PIANO.



LES BOUQUETIÈRES

LES BOUQUETIÈRES

Voi - ci de belles

p

The first system shows the vocal line for 'LES BOUQUETIÈRES' and the piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Voici de belles'. The piano accompaniment features a melody in the right hand and chords in the left hand.

tes. De doux jas - min, Des fleurs fraîches é -

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'tes. De doux jasmin, Des fleurs fraîches é'. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

clo - ses De ce ma - tin. Voy - ez vient à

The third system concludes the vocal and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'clo - ses De ce matin. Voyez vient à'. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

pet - ne de les enel in Vous

rei - ne Vous les of - frir Vous

rei - ne Vous les of - frir.

INÉS.
Entre vos mains prin - ces - se Ce beau bouquet je le ré -

Modér.to
- mets, Pour votre al - tes - se Il fut compo - sé tout ex - pos

1. Les
2. C'est

fleurs que tant nous ad - mirons Vous le sa - vez ont un lan - ga - ge, Cel -
sur les fleurs au - ton brillant Que d'abord le regard s'at - ta - che, Mais

les qu'il - ci nous vous offrons De nos vœux contiennent l'homma - ge
il faut chercher ce - pendant La plus mo - des - te qui se ca - che.

Sous leurs sé - duisantes cou - leurs Les jasmins les oûillets, les
Vous la trouve - rez cet - te fleur Parmi les jasmins et les

La

ro - ses Sont de jo - lis oi - seaux - parleurs - Qui vous diront tout plein de
ro - ses, Et c'est el - le l'oi - seau - parleur - Qui vous di - ra tout plein de

Var. lente.

cho - ses Sont de jo - lis oi - seaux - parleurs.
cho - ses Oui, c'est el - le l'oi - seau - parleur.

ad lib.

Qui vous diront, — qui vous diront tout plein de cho - ses.
Qui vous di - ra, — qui vous di - ra tout plein de cho - ses

pp *mf*

DUO

INES, PEDRILLE

N^o 18.

Allegretto molto ed agitato.

PEDRILLE

C'est mon nom - que je viens d'en - ten - dre! Que

Allegretto molto ed agitato.

PIANO

f *f*

vous - je - n'os - Pé - dril - le

INES *f*

PEDRILLE

Ah si j'en crois ce cri si - ten - dre Tu

f *p*

INES

me reconnais aujour - d'hui, J'en suis tort! Et c'est dangereux

1. même Mais qu'il ce fut plus fort que moi, Car vois-tu je l'ai - me, je

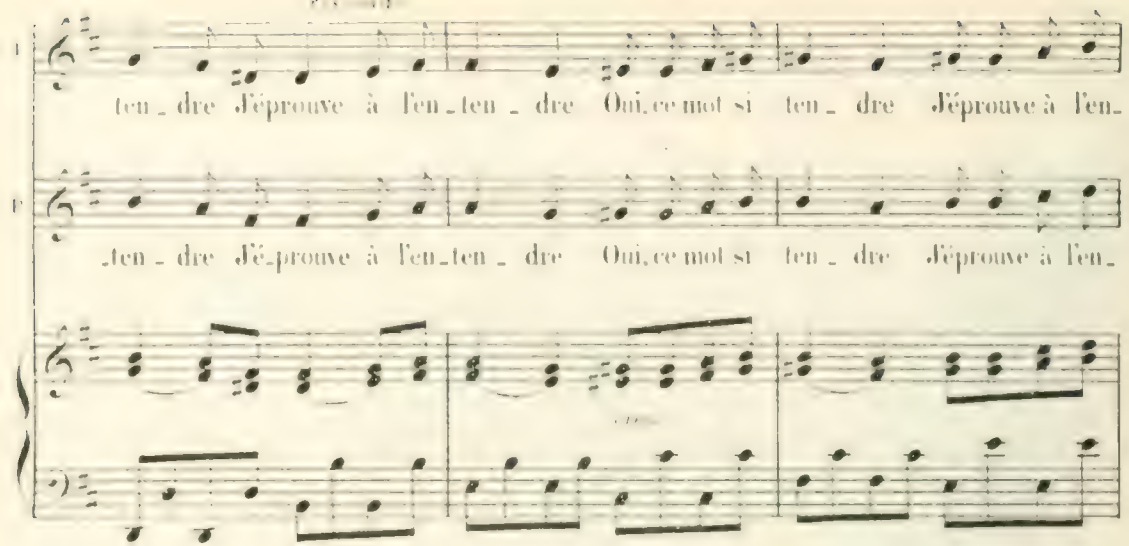
1. fai - me Et n'ai - me - rai ja - mais que toi. — Je fai - me, je *espress.*

poco rall. a Tempo. *p* fai - me, je l'ai - me! C'est moi, c'est moi-mê - me qui te dis: je
PÉDR. *p* Ah! c'est el - le - mê - me qui me dit: je
a Tempo.

1. l'ai - mel Je le dis en - fin, je le dis en - fin Et ce mot si
P. l'ai - mel Tu le dis en - fin, Tu le dis en - fin Et ce mot si

ten - dre J'éprouve à l'en - ten - dre Oui, ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en -

ten - dre J'éprouve à l'en - ten - dre Oui, ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en -



The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) with a treble clef. It contains the lyrics "ten - dre J'éprouve à l'en - ten - dre Oui, ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en -". The middle staff is another vocal line, also in G major with a treble clef, containing the lyrics "ten - dre J'éprouve à l'en - ten - dre Oui, ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en -". The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a grand staff (treble and bass clefs). It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ten - dre J'éprouve à l'en - tendre Un plaisir di - vin, J'éprouve à l'en -

ten - dre J'éprouve à l'en - tendre Un plaisir di - vin, J'éprouve à l'en -



The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing the lyrics "ten - dre J'éprouve à l'en - tendre Un plaisir di - vin, J'éprouve à l'en -". The middle staff is another vocal line, also in G major with a treble clef, containing the lyrics "ten - dre J'éprouve à l'en - tendre Un plaisir di - vin, J'éprouve à l'en -". The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a grand staff. It continues the accompaniment from the first system, with some dynamic markings like *f* and *mf*.

tendre Un plaisir di - vin, un plaisir di - vin,

tendre Un plaisir di - vin, un plaisir di - vin,



The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing the lyrics "tendre Un plaisir di - vin, un plaisir di - vin,". It includes a dynamic marking *f* and a fermata. The middle staff is another vocal line, also in G major with a treble clef, containing the lyrics "tendre Un plaisir di - vin, un plaisir di - vin,". It also includes a dynamic marking *f* and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a grand staff. It features a more complex accompaniment with chords and moving lines in both hands, ending with a final chord marked *f*.

dim *p*

PEDR. **Même mouv!**

Je te re - trou - ve en bouquetière, Est-ce bien là dis-moi, Ton véri -

Même mouv!

INÈS.

Non, non, non, non, Je ne saurais le tai - re Je le suis

p _table emploi? _

PEDR.

seulement Pour un pe - tit moment. _ A - lors c'est en - core autre.

VLS

C'est un é-

cho - se. Aïment j'en perds le fil Cet é-tat quel est-il?

-tat fort gran - di - o - se. Bien sûr tu l'ai-me-ras Quand tu le

connaîtras —

PEDR. *f* Quand donc — le connaî - trai - je?

express.

-vant la fin du jour. Sois confi - ant — Sois confi -

p

Agitato.

1. *ant* — Sois con-fi - aut en mon a - mour, Mais di - ci

poco marcato.

1. *crescendo.*

là — je t'en sup - pli - e, Ne cherche pas — à me flé -

crescendo.

1. — chir, Il y va de mon a - ve - nir. *f* Pédrille — il y va de ma

f

1. vi - e Tu sau - ras

PEDR. f

De ta vi - e.

f p

son - tes tout - à - fait va son - ner l'heu - re - su -

pré - me, Con - tente - toi d'un seul mot, d'un seul mot, je fai - me! je fai - me! je fai -

E Tempo *p*

me! C'est moi, c'est moi - mè - me Qui te dis je fai - me! Je le dis en -

E Tempo.

A! c'est el - le - mè - me Qui me dit je fai - me! Tu le dis en -

fin. je le dis en - fin Et ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en -

1. *ten - dre, Oui, ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en - ten - dre, J'éprouve à l'en -*

2. *ten - dre, Oui, ce mot si ten - dre J'éprouve à l'en - ten - dre, J'éprouve à l'en -*

1. *- tendre Un plaisir di - vin, J'éprouve à l'en - tendre Un plaisir di*

2. *- tendre Un plaisir di - vin, J'éprouve à l'en - tendre Un plaisir di*

1. *- vin, un plaisir di - vin*

2. *- vin, un plaisir di - vin*

COUPLETS. (1)

N^o 19.

Allegretto.

1^{er} COUPLET.

PEPITA

PIANO

Je

Moderato.

J'étais contente de mon sort

Lors-que j'étais dans mon vil-la-ge Je

J'aimais et me plaisais fort Bien loin du bruit et du ta-pa-ge Le

plus vite.

la ne me va pas du tout. pas du tout, pas du tout. Je craindrais

plus vite.

trop de perdre au change. Ce la ne me va pas du tout, pas du

rall. tout, pas du tout. *a Tempo.* Je craindrais trop de perdre au chan- *ad lib.* ge.

suivrez. *p* *mf*

2^e COUPLET. *Moderato.*

Votre amoureux ce prince ex-

- quis Est plein de quali_tés peut - ê - tre Mais j'en possède un que j'ap - pris De -

Je n'ai pu le faire longtemps à con - naître Il est tout à fait de mon goût Et

prendre le votre en é - chan - ge Ce - la ne mènerait pas du tout, pas du tout, pas du tout, plus vite.

tout, pas du tout Je craindrais trop de per - dre au change. Ce -

- la ne mènerait pas du tout, pas du tout, pas du tout Je craindrais

trop de perdre au chan - ge.

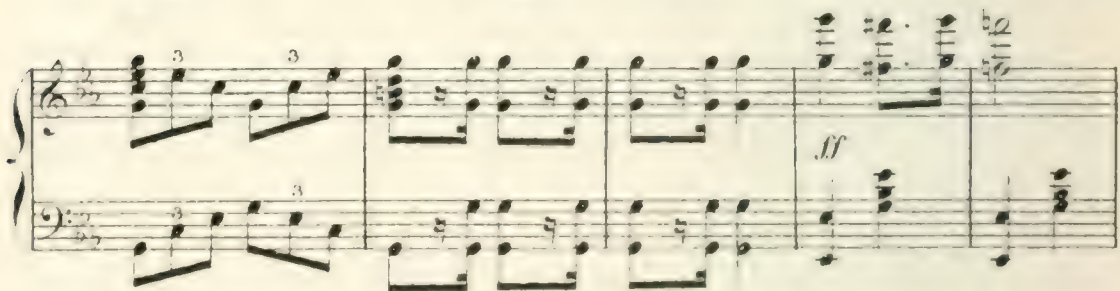
MARCHE DES TORÉADORS

Op. 20. ♩

Mouvt de Marche.

PIANO.

f



First system of musical notation, featuring treble and bass staves with a key signature of two flats and a 6/8 time signature. The music includes triplets and a dynamic marking of *p* (piano).

Second system of musical notation, continuing the piece with a *dim.* (diminuendo) marking. The notation includes various note values and rests.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical theme with complex rhythmic patterns in both staves.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) and a crescendo hairpin. The music is characterized by flowing eighth-note passages.

Fifth system of musical notation, marked with a dynamic of *p* (piano). It includes a variety of note values and rests, maintaining the piece's melodic flow.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a dynamic of *f* (forte) and a crescendo hairpin. The system features a mix of note values and rests.

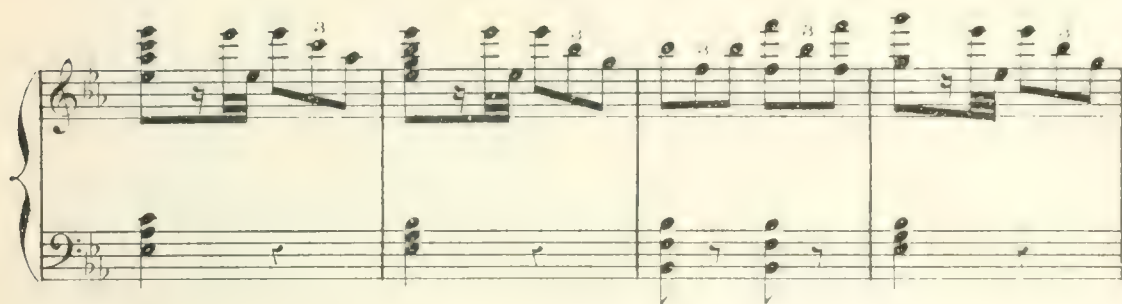
The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 2/4. The music features a melody in the treble clef with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and eighth notes.

The second system of musical notation continues the piece. It includes a *dim.* (diminuendo) marking in the treble staff. The musical texture remains consistent with the first system, featuring a melodic line and harmonic accompaniment.

The third system of musical notation shows further development of the musical themes. The treble staff continues with a melodic line, while the bass staff provides a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The fourth system of musical notation begins with a key signature change to two flats (B-flat and E-flat), indicated by a double sharp sign. It features a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The treble staff has a more active melodic line with many beamed notes, while the bass staff continues with a steady accompaniment.

The fifth system of musical notation continues the piece. The treble staff features a complex melodic line with many beamed notes, and the bass staff provides a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line.



Enchaméz.

SCÈNE ET CHANSON DU TORÉADOR

PÉPITA, LE CHOEUR

N^o 21.

Récit.

PÉPITA

Le sort de votre souve - rai - ne Est entre vos mains, mainte -

PIANO

mf

Allegro

-nant Cou-ra - ge donc de cette a - rê - ne Il faut qu'on sorte triom -

-phant Cou-ra - ge donc de cet - te a - rê - ne Il faut qu'on

Sop.

Cou-ra - ge donc de cet - te a - rê - ne Il faut qu'on

Ten.

Cou-ra - ge donc de cet - te a - rê - ne Il faut qu'on

Basses

Cou-ra - ge donc de cet - te a - rê - ne Il faut qu'on

P.^e sor - te tri - om - phant. Pour ex - ci - ter vo - tre va - leur Amis, pour
 sor - te tri - om - phant.
 sor - te tri - om - phant.
 sor - te tri - om - phant.
 P.^e sor - te tri - om - phant.

P.^e vous donner du cœur Ecoutez la chanson al - tière Et guerrière La chanson du To - ré - a -
 P.^e vous donner du cœur Ecoutez la chanson al - tière Et guerrière La chanson du To - ré - a -

P.^e dor.
 Sop. *f* pressez.
 Oui chantez chantez nous d'abord La chanson du To - ré - a - dor.
 Téa. *f*
 Oui chantez chantez nous d'abord La chanson du To - ré - a - dor.
 Basses. *f*
 Oui chantez chantez nous d'abord La chanson du To - ré - a - dor.
 pressez.
ff

CHANSON DU TORÉADOR

Allegro

8

f

2

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

p

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

PÉPITA.

1. Qu'il est fier et splen-di de Dans son cos

2. Pas de peur pas de fai-bles se Sois ferme et

1. Qu'il est fier et splen-di de Dans son cos

2. Pas de peur pas de fai-bles se Sois ferme et

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

tu-me doi Qu'il a

con-ra-geux Car là

tu-me doi Qu'il a

con-ra-geux Car là

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

l'air in_tre _ pi _ de Le beau To _ ré _ a _ dor.
 -bas ta mai _ tres _ se A _ mi te suit des yeux.

un peu a un t.
 Voy _ ez sur son pas _ sa _ ge Il
 Sois donc plein de vail _ lan _ ce Et
légèr.

se pa _ vane et crac Le cœur de la plus sa _ ge Dou -
 sa _ che tout o _ ser Tu peux pour ré _ com _ pen _ se Comp.

_ cement fait tic tac! *f* oï - la oï - la oï - la!
 _ ter sur un bai _ ser *p* oï - la oï - la oï - la!

très léger

P

Aux yeux de ta bel - le Va, cours Et sois
Beau vain - queur ta bel - le Sans bruit T'at - ten -

f

V

di_gne d'el - le Tou - jours La la — la la — la
dra chez el - le La nuit

V

la — la la ca - ram - ba! ca - ram - ba! Que la ban - de - rol - le

lég. r.

V

Vo — — — — le En a —

f *dim* *p* *lég. r.*

Pé.
 avant beau Pi-ca - dor ! Pi-que, pi-que, pi-que en - cor. Pi - ca - dor, Pi - ca -

Pé.
 -dor — prends bien garde, On te re - gar - de. Et le tau - reau que voi -

Pé.
 -là, Bientôt qu'il soit couché là To - ré - a - dor en gar - de ! On

Pé.
 te — re - gar - de To - ré - a - dor en garde ! On te re - gar -

En a - vant beau Pi - ca - dor Pi - que, pi - que, pique en - cor To -
 En a - vant beau Pi - ca - dor Pi - que, pi - que, pique en - cor To -
 En a - vant beau Pi - ca - dor Pi - que, pi - que, pique en - cor To -

ré - a - dor en gar - de! On te re - gar - de To - ré - a - dor en
 ré - a - dor en gar - de! On te re - gar - de To - ré - a - dor en
 ré - a - dor en gar - de! On te re - gar - de To - ré - a - dor en

garde! On te re - gar - de.
 garde! On te re - gar - de.
 garde! On te re - gar - de.

1^{re} 2^{de}
 1^{re} 2^{de}

A.C. 57-97

SORTIE

N^o 21^{bis}

Même mouv.

PIANO.

The musical score is for a piece titled "SORTIE" (N° 21 bis) by Frédéric Chopin. It is marked "Même mouv." (Same movement) and "PIANO." The score is written for piano and consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first system is marked "f" (forte). The second system is marked "p" (piano). The third system is marked "dim" (diminuendo). The fourth system is marked "pp" (pianissimo). The fifth system is marked "pp" (pianissimo). The sixth system is marked "pp" (pianissimo).

FINAL

LES PERSONNAGES et le CHŒUR.

N^o 22.

Alleg. maestoso.

PIANO.

ff

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo is marked 'Alleg. maestoso' and the dynamics range from piano to fortissimo.

The second system includes vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are for Soprano (Sup.), Tenor (Tén.), and Basses. They all sing the line 'Oui, nous tri_om_phons!' with a fortissimo dynamic. The piano accompaniment continues with a similar pattern of chords and eighth notes. The system concludes with a final piano accompaniment section.

Ce n'est pas sans peine

Ce n'est pas sans peine

Ce n'est pas sans peine

Tous à pleins poumons Acclamons la Reine, Acclamons la

Tous à pleins poumons Acclamons la Reine, Acclamons la

Tous à pleins poumons Acclamons la Reine, Acclamons la

Reine! Vive la Reine!

Reine! Vive la Reine!

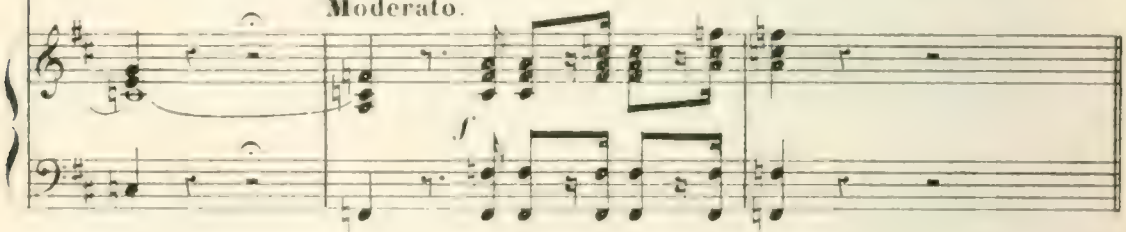
Reine! Vive la Reine!

(On parle)



PÉPITA.

Princes, se vous de _

Moderato.*Allegro.*

- vez _____ en montant sur le trô - ne Dé - si - gnervotre é -

Allegro.

Pe. *INIS*
 - poux. Celui que j'ai choi - si C'est l'homme auquel je

In. *ad lib.*
 doit mon titre et ma cou - ron - ne. Mon mari le voi -

In. *IMIGO,*
 - ci! Ah! quel dé -

Sop. *ff*
 Vi - ve le ma - ri de la Rei - ne!

Ten. *ff*
 Vi - ve le ma - ri de la Rei - ne!

Basses. *ff*
 Vi - ve le ma - ri de la Rei - ne!

chet. quelle dé - vei - ne Me v'la , détrô - né preste -

PÉDR. PATA.
ment. Ne vas plus chan - ger main - te - nant, Conso - lez -

-vous, dans notre sort fu - nes - te. Par bonheur ma femme nous res - te

1^{er} Tempo.

INES. (au public)

Nous n'a - vons eu qu'un seul sou - ci C'est d'vous dis - trai - - -

1^{er} Tempo.

PÉPITA.

In. *re.* Mais nous i_gnorons en - cor si l'on sut vous plai - - -

INÈS.

Pe. *re.* C'est pourquoi nous v'ions tou - tes deux Un peu trem - blan - - -

PÉPITA.

In. *tes.* Vous pri - er d'être gé - né - reux Pour vos ser - van - - - *un poco rall.*

INÈS. a Tempo.

Pe. *tes,* Pour vos ser - van - tes, *ral.* Pour vos ser - van - tes un peu trem -

a Tempo. INÈS et PÉPITA.

blan - tes. Mes - sieurs faites com - me ce - la du par -

ter jusqu'aux ga - le - ri - es Et bien contente el - le sera La prin -

ces - se des ca - na - ri - es.

LES PERSONNAGES AVEC LE CHOEUR

Sop. *f* Messieurs faites comme ce - la Du par -

Ten. *f* Messieurs faites comme ce - la Du par -

Basses. *f* Messieurs faites comme ce - la Du par -

-terr' jusqu'aux ga - le - ri - es Et bien contente el - le se - ra La princes - se

-terr' jusqu'aux ga - le - ri - es Et bien contente el - le se - ra La princes - se

-terr' jusqu'aux ga - le - ri - es Et bien contente el - le se - ra La princes - se

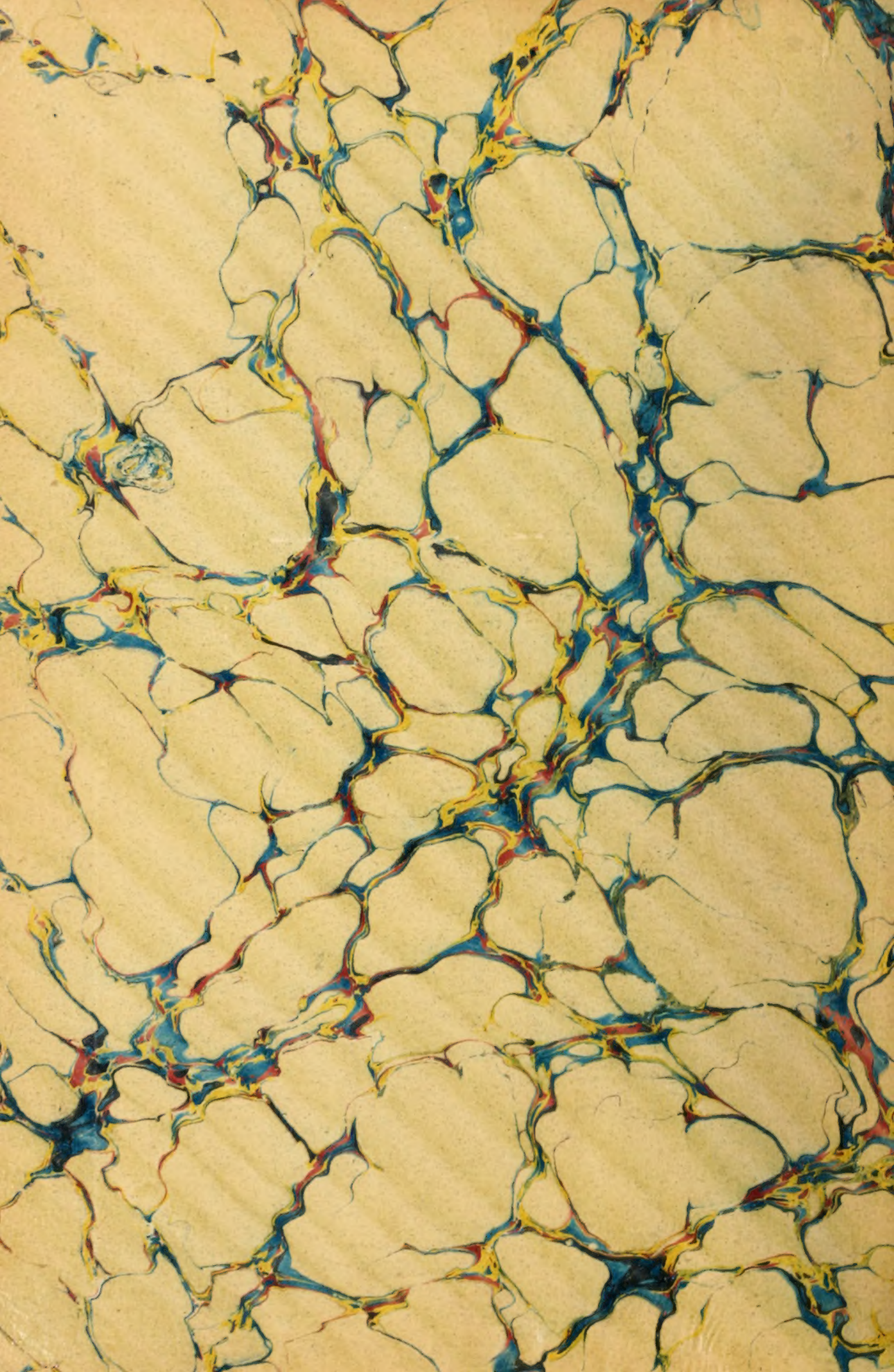
Più presto.

des ca - na - ri - es. La prin - ces - - - se des ca - na - ri - es. La prin - ces - - - se des ca - na - ri - es. La prin - ces - - - se des ca - na - ri - es. La prin - ces - - - se des ca - na - ri - es.

f *Più presto.*

- ri - - - es. La prin - ces - - - se, La prin - ri - - - es. La prin - ces - - - se, La prin - ri - - - es. La prin - ces - - - se, La prin - ri - - - es. La prin - ces - - - se, La prin -

ces se, La prin ces se des cana
 ces se, La prin ces se des cana
 ces se, La prin ces se des cana
 ri es.
 ri es.
 ri es.
 FIN



M Lecocq, Alexandre Charles
1503 La princesse des
L464P7 Canaries. Piano-vocal
 score. French,
 La princesse des
 Canaries

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
